

ΚΡΙΣ ΚΟΥΠΕΡ: ΔΕΝ ΠΑΙΖΩ ΣΤΟ ΣΙΝΕΜΑ ΓΙΑ ΝΑ ΠΛΗΡΩΝΩ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥΣ

Πέμπτη 22 Νοεμβρίου 2007
Αρ. φύλλου 214

Έκδοση του 48ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης

ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ





Fischer

SAVOIR VIVRE. SAVOIR BOIRE.



ORIGINE STRASBOURG
Bière Blonde Spéciale d' Alsace

Απολαύστε υπεύθυνα



Οι αφανείς ήρωες του 10ημέρου είναι το άψογο προσωπικό του φεστιβάλ και βέβαια οι εθελοντές, που προσέχουν μέχρι και την τελευταία λεπτομέρεια. Θα τους αναγνωρίσετε αν προσέξετε τα μπλουζάκια Nokia που φορούν. Είναι σπουδαίο να προσπαθείς να ευχαριστήσεις τους καλεσμένους σου και να τα καταφέρνεις, τελικά.

Εθελοντές απ' όλη την Ελλάδα και μία Νοτιοκορεάτισα, ήρθαν και καταφθάνουν ακόμη, με σκοπό να δώσουν ένα σημαντικό χέρι βοήθειας στη γιορτή της πόλης. Η μεγαλύτερη ανταμοιβή τους είναι οι μοναδικές εμπειρίες που συλλέγουν κάθε στιγμή, αλλά και η ειδική ευχαριστήρια εκδήλωση που οργάνωσαν προς τιμήν τους χτες η κ. Μουζάκη και ο κ. Χωραφάς. Ο τελευταίος μάλιστα, παρέδωσε προσωπικά σε καθέναν από τους 170, την τσάντα του φεστιβάλ και τις ευχαριστίες του με ένα φιλί. Τους φίλησε όλους. Έναν, έναν.

Ρίχνω ματιές στον παραμικρό κρίκο αυτής της αλυσίδας και σκέφτομαι πως όλοι είναι απαραίτητοι στο πόστο τους. Πίνοντας τον καφέ μου το πρωί έξω από την αίθουσα Τζον Κασσαβέτις, περιμένοντας τον Ντιέγκο Λούνα για το masterclass στις 10.30, μια εξαιρετική λιακάδα με τύφλωσε την ώρα που εμφανίστηκε με την κοπέλα του. Μα καλά, δεν πάει πουθενά χωρίς αυτήν; Όχι βέβαια ότι εγώ θα το κουνούσα ρούπι από κοντά του. Ο έρωτας και το ταλέντο δεν κρύβονται, είναι η πάσα αλήθεια.

Η πληροφοριοδότης μου μου επιβεβαίωσε πως είναι όντως τύπος χαλαρός με χιούμορ και ωριμότητα, παρά το νεαρό της ηλικίας του. Τα τελευταία δύο 24ωρα της παραμονής του εδώ, μου λένε πως ξεδιψάει πίνοντας μπύρες και, μέχρι τώρα, είναι αγκαζέ για επίσημα γεύματα και συζητήσεις. Για μπαρ και clubbing ούτε λόγος... προς το παρόν τουλάχιστον. Γιατί, μην το ξεχνάμε, σήμερα έχουμε δύο καλέσματα. Πάρτι προσωπικού στην Αποθήκη Γ και άλλο ένα από το περιοδικό «Σινεμά» στο μπαρ «Θερμαϊκός». Αν τον πετύχετε, προσκαλέστε τον, γιατί αύριο φεύγει.

Στις αναχωρήσεις των ημερών έχουμε και αυτή του Τζον Μαλκοβιτς, που πέρασε το τελευταίο βράδυ του στο Meat Me. Ήμουν πιο πέρα και απολάμβανα το απίθανο φαγητό και τη θέα, όταν εμφανίστηκαν ξαφνικά 3 μυστηριώδεις ελληνίδες δεσποινίδες. Η συνέχεια θα σας κάνει να πρασινίσετε από τη ζήλια σας. Τον φίλησαν και πέρασαν το υπόλοιπο βράδυ



συντροφιά του. Όλοι αναρωτιούνται ακόμα ποιες ήταν αυτές. Από σήμερα λοιπόν, ο διάσημος καλεσμένος μας δεν μένει πια εδώ παρ' όλες τις προσπάθειες της Ολυμπιακής να μην φύγει. Στο check in της εταιρείας, το πρωί, δεν έβρισκαν το όνομά του στις αναχωρήσεις! Ούτε τις συνεργατίδές του που τον συνόδευε...

Η άφιξη του σκηνοθέτη Νάε Καρανφίλ ήταν μια από τις φεινές εκπλήξεις του φεστιβάλ. Στις προβολές των ταινιών του γίνεται το αδιαχώρητο και ο κόσμος δε λείει να φύγει, αφού το χιούμορ του είναι απολαυστικό στις συζητήσεις που γίνονται μετά. Ένωσα τυχερή που βρέθηκα σε μία από αυτές. Η προβολή της ταινίας *Μην κρέμεστε από το παράθυρο* ήταν ιστορική αφού οι αρμόδιοι του φεστιβάλ κατάφεραν να εξασφαλίσουν τη μία και μοναδική κόπια για τα μάτια μας μόνο, μετά από κοπιαστικές έρευνες στο Βέλγιο.

Το όνομα του Νίκου Νικολαΐδη από την άλλη, είναι αυτό που γεμίζει τις αίθουσες του φεστιβάλ και οι ταινίες του εικόνες το μυαλό μας. Μεσάνυχτα, στην ταινία *Πρωινή περίπτωση* η αίθουσα ήταν γεμάτη κόσμο που καθόταν όπου έβρισκε, ενώ όταν έπεσαν οι τίτλοι τέλους, σηκώθηκαν και καταχειροκρότησαν τους πρωταγωνιστές, τον Τάκη Σπυριδάκη και τη Μισέλ Βάλεϊ.

Ένα χειροκρότημα και για τους φιλοξενούμενους δημοσιογράφους από την πρωτεύουσα, που κάθε φορά τους συναντώ στο press room να ανταλλάσσουν πληροφορίες και μυστικές διευθύνσεις για το φο-βε-ρό τοιπουράδικο που ανακάλυψαν. Για γυμναστήριο ούτε λόγος. Ποιος κάνει κάμψεις και κοιλιακούς, άλλωστε, στα ταξιδάκια του; Ίσως μόνο ένας! Ο Σαμ Ρόγκουελ, μαθαίνω, περνάει τη μισή του μέρα στο γυμναστήριο του Μακεδονία Παλλάς, όχι σαν κάποιους άλλους. Μάλιστα χτες έσπωσε και έναν δημοσιογράφο μια ωρίτσα γιατί έπρεπε να τελειώσει τις ασκήσεις του. Ονόματα δεν αποκαλύπτω, που να μου κάνετε βασανιστήρια.

ΚΡΙΣ ΚΟΥΠΕΡ

ΟΙ ΣΚΗΝΟΘΕΤΕΣ ΜΑΣ ΘΕΛΟΥΝ ΠΙΣΤΟΥΣ ΣΤΟ ΣΕΝΑΡΙΟ

Ο ΚΡΙΣ ΚΟΥΠΕΡ ΕΙΝΑΙ ΕΝΑΣ ΗΘΟΠΟΙΟΣ ΠΟΥ ΧΑΙΡΕΣΑΙ ΝΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΡΕΙΑ ΤΟΥ. ΟΠΩΣ ΕΙΠΕ Γ' ΑΥΤΟΝ Ο ΣΠΑΪΚ ΤΖΟΟΥΝΣ: «ΕΙΝΑΙ ΕΚΕΙΝΟΣ ΠΟΥ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΤΑΙΝΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗ ΘΥΜΑΣΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΑ Τ' ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ, ΑΛΛΑ ΟΤΑΝ ΠΙΑΣ ΣΠΙΤΙ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙΣ ΝΑ ΤΟΝ ΒΓΑΛΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΜΥΑΛΟ ΣΟΥ». ΒΡΑΒΕΥΜΕΝΟΣ ΜΕ ΟΣΚΑΡ ΓΙΑ ΤΟ *ADAPTATION*, ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΗΘΟΠΟΙΟΣ ΣΤΙΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΤΟΥ ΤΖΟΝ ΣΕΪΛΣ ΚΑΙ ΠΑΡΩΝ ΣΕ ΜΕΡΙΚΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΙΟ ΑΞΙΟΛΟΓΑ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΦΙΛΜ ΤΗΣ ΤΕΛΕΥΤΙΑΣ ΕΙΚΟΣΑΕΤΙΑΣ, Ο ΚΡΙΣ ΚΟΥΠΕΡ ΜΙΛΑΕΙ ΣΤΟ «ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ».

Είστε δεδηλωμένος υποστηρικτής της Αριστεράς. Τι σημαίνει να είναι κανείς Αριστερός στις σημερινές Η.Π.Α.;

Σημαίνει απλώς να λογαριάζει την εργατική τάξη, όλα όσα έχουμε χάσει λόγω της προεδρίας του Μπους. Τα δικαιώματά μας έχουν περικοπεί, λέγονται ψέματα για το εθνικό προϊόν, ότι δήθεν αυξάνεται, όμως δεν αυξάνεται προς όφελος των εργαζομένων. Το σημαντικότερο μέλημα για μένα είναι η ιατρική περίθαλψη. Όπως γνωρίζετε, η γυναίκα μου κι εγώ είχαμε ένα γιο με διανοητική υστέρηση. Τον χάσαμε πριν δυο χρόνια. Ήμασταν τυχεροί που είχαμε τα χρήματα να του παράσχουμε τη φροντίδα που χρειαζόταν. Αλλά φανταστείτε στη θέση μας κάποιον ανασφάλιστο, ή μια εργαζόμενη ανύπαικτη μητέρα.

Η πολιτική σας τοποθέτηση επηρεάζει τις κινηματογραφικές επιλογές σας;

Σε κάποιες περιπτώσεις ναι, σε άλλες δε θα το έλεγε κανείς, ειδικά αν σκεφτεί ότι συχνά υποδύομαι κυβερνητικούς πράκτορες ή στρατιωτικούς. Όταν όμως υποδύομαι έναν σκληροπυρηνικό συντηρητικό, επιδιώκω να ξεσκεπάσω την ιδεολογία του. Αυτή είναι η περίπτωση και του *Silver City*, που κάναμε με τον Τζον Σέιλς. Ήταν μια παρωδία του Μπους.

Θα λέγατε λοιπόν ότι ανήκετε στην τάση που τα Μέσα έχουν αποκαλέσει «Αριστερά του Χόλιγουντ»;

Δεν είμαι σίγουρος. Δεν μένω καν στο Χόλιγουντ, μένω στη Μασαχουσέτη. Οι θεσμοί και οι αξίες που στηρίζω αφορούν κυρίως την τοπική κοινότητα. Η γυναίκα μου κι εγώ στηρίζουμε ορφανά παιδιά από τη Ρουμανία, τα βοηθάμε να βρουν ανάδοχες οικογένειες. Επίσης στηρίζουμε άπορες οικογένειες που έχουν παιδιά με ειδικές ανάγκες. Έχουμε συστήσει ένα ίδρυμα στο όνομα του γιου μας.

Δεδομένου ότι γυρίζετε αρκετά συχνά ταινίες εκτός της πόλης σας, πώς βρίσκετε χρόνο;

Η αλήθεια είναι ότι πέρυσι έλειψα περίπου επτά μήνες από το σπίτι. Αυτό είναι άδικο και για τις δραστηριότητες αυτές αλλά και τη γυναίκα μου. Όμως η ζωή μας έχει αλλάξει μετά το θάνατο του γιου μας. Είναι σχεδόν μια απόδραση για μένα η δουλειά. Αν ο γιος μου ζούσε, δε θα δούλευα τόσο. Από την άλλη, ο λόγος που συμμετέχω στις ταινίες είναι επειδή έχουν κάτι που με ενδιαφέρει πραγματικά. Δεν το κάνω για να πληρώσω τους λογαριασμούς.

Έχετε όμως δεχτεί κριτική για κάποιες επιλογές σας, όπως η συνεργασία με τους αδερφούς Φαρέλι.

Ναι, είναι κάπως αντιφατικό, όμως είμαι μεγάλος θαυμαστής του Τζιμ Κάρει, ο οποίος πρωταγωνιστούσε στην ταινία εκείνη, και ήθελα να δουλέψω μαζί του. Επιπλέον, σπάνια δουλεύω σε κωμωδία. Και οι αδερφοί Φαρέλι ζουν εδώ κοντά, στη Μασαχουσέτη, και είμαστε φίλοι.

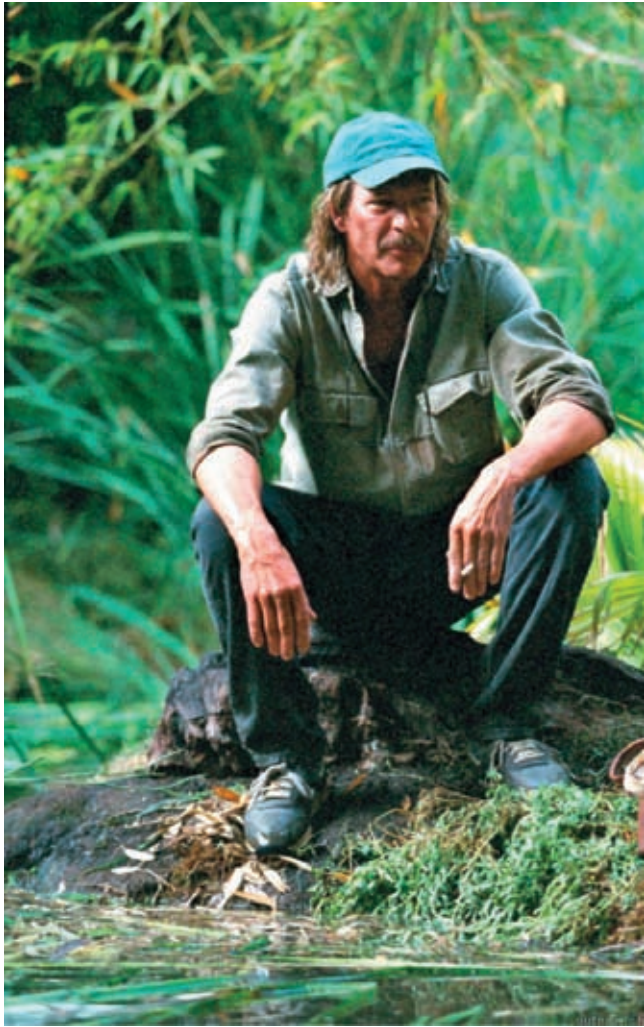


Τι γνώμη έχετε για το πώς αναπαριστούν άτομα με ειδικές ανάγκες;

Ένα μέρος του υλικού τους είναι σκληρό, όμως τους ξέρω προσωπικά, έχουν οικεία εμπειρία με άτομα με αναπηρίες. Είναι απόλυτα καλοπροαίρετοι.

Πολλοί κινηματογραφικοί ηθοποιοί, ειδικά αφού έχουν αποσπάσει διακρίσεις, όπως εσείς, ονομάζουν την τηλεόραση. Αντίθετα εσείς έχετε συμμετάσχει σε αρκετές τηλεοπτικές παραγωγές.

Η τηλεοπτική παρουσία μου οφείλεται απλώς στην πορεία που πήρε η καριέρα μου. Ξεκίνησα από το θέατρο, γνωρίστηκα με τη γυναίκα μου, εκείνη ήξερε κόσμο που σχετιζόταν με την τηλεόραση και ακολούθησα.



Μ' αρέσει ο αυτοσχεδιασμός, αλλά δεν είναι στο χέρι μου. Ο ρυθμός που γυρίζονται οι ταινίες στο Χόλιγουντ και οι σφιχτοί προϋπολογισμοί δεν επιτρέπουν τέτοιες πολυτέλειες.

Μιλάτε συχνά στις συνεντεύξεις σας για το πόσο λεπτομερή έρευνα κάνετε για το ρόλο σας πριν κάθε ταινία και το πόσο κοντά μένετε στο σενάριο. Τι άποψη έχετε για τον αυτοσχεδιασμό εν ώρα γυρίσματος;

Μου αρέσει ο αυτοσχεδιασμός, αλλά δεν είναι στο χέρι μου. Ο ρυθμός που γυρίζονται οι ταινίες στο Χόλιγουντ και οι σφιχτοί προϋπολογισμοί δεν επιτρέπουν τέτοιες πολυτέλειες. Σου λένε να μπει και να το γυρίσει όπως είναι. Επίσης, οι πιο πολλοί σκηνοθέτες αισθάνονται πιο ασφαλείς όταν μένεις πιστός στο σενάριο. Μακάρι να είχα περισσότερες ευκαιρίες να δουλέψω με καλλιτεχνικών φιλοδοξιών σκηνοθέτες, οι οποίοι δουλεύουν με το δικό τους τρόπο. Όπως έγινε, ας πούμε, στο *Adaptation*, που το καταδιασκέδασα. Εκεί, υπήρχε πολύ αυτοσχεδιασμός. Προσπαθούσα να κάνω τη Μέριλ Στριπ να γελάσει. Πολλές σκηνές, στις οποίες μιλάω στο τηλέφωνο με μαζί της, είναι αυτοσχεδιασμός.

Ο Τζον Σέιλς πώς δουλεύει;

Στις ταινίες του Τζον μένεις υποχρεωτικά στο σενάριο, λέξη προς λέξη. Απαγορεύεται δια ροπάλου να το παραβείς. Είναι αμετάπειστος. Βλέπετε, είναι ο ίδιος σεναριογράφος των ταινιών του, θέλει να έχει τον έλεγχο, επειδή ξέρει καλά τι θέλει κατά το γύρισμα.

Έχετε πτυχίο στις γεωργικές καλλιέργειες κι επίσης έχετε σπουδάσει και μπαλέτο. Πρέπει να είστε ο μοναδικός μ' αυτόν τον συνδυασμό τίτλων...

Μάλλον είμαι ο μοναδικός! Αλλά μ' έχει βοηθήσει πολύ το μπαλέτο. Στην τάξη ήμασταν τρεις άνδρες και σαράντα γυναίκες. Ήταν υπέροχο να γελοιοποιούμαι κάθε μέρα. Διδακτικό, πιστέψτε με.

UpSet!

Επενδύουμε στα ταξίδια σας.

Ανανεώνουμε το στόλο μας με 25 ολοκαίνουργια Airbus A320 και A321.

Η Aegean Airlines, πραγματοποιώντας τη μεγαλύτερη ελληνική επένδυση στις αερομεταφορές -η οποία ξεπερνά το 1.5 δισεκατομμύριο δολάρια- ανανεώνει το στόλο της με 25 νέα Airbus. Η παράδοση των αεροσκαφών ξεκίνησε το Φεβρουάριο του 2007 και θα ολοκληρωθεί στις αρχές του 2010.

Τα νέα Airbus της Aegean χρησιμοποιούν τεχνολογία fly-by-wire, είναι εξοπλισμένα με κινητήρες IAE V2500, καλύπτουν ένα μεγάλο εύρος αποστάσεων και προσφέρουν εξαιρετικά άνετο και αθόρυβο ταξίδι.

Η καμπίνα του A320 έχει αναδειχθεί σύμφωνα με ανεξάρτητες έρευνες ως η πλέον άνετη στην κατηγορία της και είναι εξοπλισμένη με τα σύγχρονα καθίσματα της RECARO. Παράλληλα, το σύστημα IFE (Passenger In-Flight Information/ Entertainment System) υπόσχεται ακόμα πιο ενδιαφέρουσες πτήσεις, προσφέροντας πληροφορίες/ κάρτες για τα στοιχεία της πτήσης και τη θέση του αεροσκάφους.

Η οικογένεια των αεροσκαφών Airbus A320, που συμπεριλαμβάνει επίσης τα δημοφιλή A318/A319/A321, με χωρητικότητα από 120 έως 220 θέσεις, αποτελεί την πρώτη επιλογή των αεροπορικών εταιριών παγκοσμίως.

Με την εγγύηση του ονόματος της Airbus, η Aegean υπόσχεται ακόμα πιο όμορφα ταξίδια!

 airline of the year 2006/7
an erasévier award

 **AEGEAN**
AIRLINES

ΔΙΕΘΝΕΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟ ΟΙ ΣΚΗΝΟΘΕΤΕΣ ΜΙΛΟΥΝ ΣΤΟ ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ

ΟΡΦΑΝΑ / ORPHANS



Δύο εικοσάρες αποξενωμένες αδελφές συναντιούνται και πάλι πέντε χρόνια μετά το θάνατο των γονιών τους, επί τη ευκαιρία του πάρτι γενεθλίων της μιας. Κάτι άλλο όμως κρύβεται πίσω από την αθώα αυτή αφορμή. Καθώς οι δυο αδελφές, κάθε άλλο παρά νηφάλεις, επανεξετάζουν την ιστορία τους, σκοτεινά μυστικά και προδοσίες αποκαλύπτονται.

Η μικρού μήκους ταινία της, *Marion*, φόρος τιμής στο *Ψυχώ*, κέρδισε το Βραβείο της Κριτικής Επιτροπής καλύτερης πειραματικής μικρού μήκους ταινίας στο Φεστιβάλ SXSW 2006 και στο Διεθνές Φεστιβάλ του Σικάγου 2005, ενώ

προβλήθηκε και στο Φεστιβάλ Tribeca 2006. Τα *Ορφανά*, είναι η πρώτη μεγάλου μήκους ταινίας της, την οποία έγραψε, σκηνοθέτησε και μόνταρε η ίδια. Είναι ένα σχέδιο που είχε ξεκινήσει σαν ιδέα από τα φοιτητικά της χρόνια και για το οποίο βραβεύτηκε στο SXSW Film Festival με το Μεγάλο Ειδικό Βραβείο της επιτροπής.

Λένε ότι κρυφή φιλοδοξία κάθε ανεξάρτητου κινηματογραφιστή είναι να μεταβεί στο Χόλιγουντ και τους μεγάλους προϋπολογισμούς...

Φυσικά και θα ήθελα να έχω πρόσβαση σε ένα πιο πλατύ κοινό. Το ερώτημα είναι κατά πόσο μια ταινία, και κατ' επέκταση και ο δημιουργός της, πρέπει να συμβιβάζονται με σκοπό να «φτιάσουν» το μεγάλο κοινό. Δεν είμαι σίγουρη. Οι μεγάλοι προϋπολογισμοί είναι ωραίοι, αλλά τα λεφτά δεν είναι το πιο σημαντικό, γιατί σί' αλήθεια πιστεύω ότι δεν είναι απαραίτητα για να φτιάξεις μια «μεγάλη» ταινία.



RUSSO YOUNG

Πώς ορίζεις μια ανεξάρτητη ταινία;

Τυπικά, είναι μια ταινία με ανεξάρτητη χρηματοδότηση, που δεν ανήκει, δηλαδή, στα μεγάλα στούντιο.

Όταν σκηνοθετείς μένεις πιστή στο αρχικό σενάριο;

Τα *Ορφανά* είχαν ένα πολύ συγκεκριμένο σενάριο στο οποίο μείναμε πιστοί μέχρι τέλους. Αυτοσχεδιάσαμε, όμως, πολύ κατά τη διάρκεια της πρόβας με τις δυο πρωταγωνίστριες για μια περίοδο δύο μηνών, πριν ακόμα ξεκινήσουν τα γυρίσματα που διήρκεσαν συνολικά 6 βδομάδες. Στο πλατό υπήρξαν μικρές στιγμές αυθόρμητου αυτοσχεδιασμού που λειτούργησαν καλά για την ταινία, αλλά τίποτα παραπάνω. Δεν απορρίπτω τη μέθοδο του αυτοσχεδιασμού, η κάθε προσέγγιση στον κορμό του σεναρίου υπηρετεί το τελικό αποτέλεσμα με διαφορετικούς τρόπους.

Τι ελπίζεις να κερδίσεις με την παρουσία σου στο Φεστιβάλ Θεσσαλονίκης;

Το λατρεύω να πηγαίνω σε φεστιβάλ γιατί μπορεί κανείς εκεί να δει ταινίες και να γνωρίσει ενδιαφέροντες ανθρώπους. Ελπίζω να μάθω κάτι καινούριο και να διευρύνω το σύμπαν μου κατά κάποιο τρόπο. Τα φεστιβάλ είναι για τους κινηματογραφιστές η αντίστοιχη εκδοχή ενός ροκ concert. Είναι συναρπαστικά, γεμάτα συγκινήσεις και διασκεδαστικά σε βαθμό εξάντλησης.

Το Ινστιτούτο Οπτικοακουστικών Μέσων (ΙΟΜ)
ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΕΙ

Παρακολουθεί, μελετά και ερευνά τις εξελίξεις στο χώρο των ΜΜΕ σε θεσμικό, κοινωνικό, πολιτικό και τεχνικό επίπεδο. Εκπροσωπεί την Ελλάδα σε κοινοτικά προγράμματα (MEDIA) και ευρωπαϊκούς θεσμούς (EUROPEAN AUDIOVISUAL OBSERVATORY) και συντονίζει την αξιοποίηση των προγραμμάτων ενίσχυσης της οπτικοακουστικής βιομηχανίας.

Υποστηρίζει την οπτικοακουστική κοινότητα της χώρας
ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ ΝΕΕΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ



ΝΤΙΕΓΚΟ ΛΟΥΝΑ – ΠΑΜΠΛΟ ΚΡΟΥΖ

ΔΥΟ ΑΠΟ ΤΑ ΤΡΟΜΕΡΑ ΠΑΙΔΙΑ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΜΕΞΙΚΑΝΙΚΟΥ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ, ΕΔΩΣΑΝ ΧΘΕΣ ΑΠΟ ΚΟΙΝΟΥ MASTERCLASS ΣΤΗΝ ΚΑΤΑΜΕΣΤΗ ΑΙΘΟΥΣΑ ΤΖΟΝ ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ. Ο ΛΟΓΟΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΝΤΙΕΓΚΟ ΛΟΥΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΑΜΠΛΟ ΚΡΟΥΖ, ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ ΞΕΝΑΓΗΣΑΝ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΤΗΣ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΟΥΣ, CANANA FILMS, ΚΑΙ ΤΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ AMBULANTE ΠΟΥ ΔΙΟΡΓΑΝΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΔΙΚΗ ΤΟΥΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ.

Τη συζήτηση ξεκίνησε ο Ντιέγκο Λούνα, ο οποίος αποκάλυψε ότι η λέξη Canana σημαίνει «η ζώνη που φορούσαν οι Μεξικάνοι επαναστάτες». Στη συνέχεια, αναφέρθηκε στους λόγους που τους ώθησαν στην ίδρυση της εταιρείας τους, λέγοντας σχετικά: «Προτού ασχοληθώ με τον κινηματογράφο, ήμουν κι εγώ μέρος του κοινού. Για πολύ καιρό, το σινεμά γινόταν στην πατρίδα μου από μεγαλύτερους ανθρώπους. Δεν είχε καμία σχέση με τη νέα γενιά. Εμείς θέλουμε να κάνουμε κινηματογράφο που να εφάπτεται με την πραγματικότητα». Για τη σημασία του κινηματογράφου δήλωσε ότι «ο κινηματογράφος δεν πρέπει να έχει διαβατήριο ούτε να συνδέεται με την εθνικότητα. Κινηματογράφος είναι οι ιστορίες που μιλάνε για την αν-

θρώπινη συμπεριφορά, στοιχείο που δεν απαιτεί να μιλάς κάποια συγκεκριμένη γλώσσα. Η δύναμη του σινεμά είναι οι εικόνες που μένουν μαζί σου για πάντα».

Συνέχισε ο Πάμπλο Κρουζ λέγοντας: «Ζούμε σε μια χώρα 110 εκατομμυρίων κατοίκων, που τα πάντα περνάνε κρίση. Εμείς προσπαθούμε να μεταδώσουμε το μήνυμα. Θέλουμε να είμαστε μάρτυρες της πραγματικότητας. Με την εταιρεία μας θέλουμε να επιτεθούμε στην τηλεόραση, να κάνουμε ελεύθερο κινηματογράφο, και να δείξουμε τι συμβαίνει στο Μεξικό».

Για το φεστιβάλ Ambulante, ο Κρουζ μίλησε για την ιδέα που είχαν να διοργανώσουν ένα περιοδεύον φεστιβάλ ντοκιμαντέρ, που θα επισκέπτεται 15 διαφορετικές πόλεις του Μεξικό, μένοντας μια ολόκληρη βδομάδα στην



κάθε μια. Τα ντοκιμαντέρ προβάλλονται παντού: σε φυλακές, σε πλατείες, σε πανεπιστήμια.

Τέλος, ο Λούνα ρωτήθηκε για το πως χειρίζεται τις ερωτικές σκηνές στις ταινίες που παίζει. Υποστήριξε ότι «η ηθοποιία είναι ένας τρόπος να δείξεις τα υλικά από τα οποία είσαι

φτιαγμένος, συναισθηματικά και σωματικά. Το πρώτο πράγμα που κάνεις ως ηθοποιός είναι να μάθεις να δουλεύεις με το σώμα σου, κάνοντας πιστευτά πράγματα που δεν συμβαίνουν πραγματικά. Αν όμως θέλεις να μιλήσεις για μια γενιά, πρέπει οπωσδήποτε να μιλήσεις για το σεξ».



TV5MONDE, le meilleur du cinéma en français

Films et fictions; c'est tous les jours de la semaine de 19:30 - 23:30 sur TV5MONDE

TV5MONDE est accessible sur



www.tv5.org

TV5MONDE

you can
Canon

Η κορυφαία επαγγελματική βιντεοκάμερα XLH1 της Canon εξασφαλίζει απaráμιλλη ευελιξία σε κάθε λήψη. Συμβατή με τους φακούς της σειράς L του συστήματος Canon EOS προσφέρει δυνατότητα εγγραφής βίντεο υψηλής ευκρίνειας HD 1080i και επιλογής ταχύτητας καρτέ. Διαθέτει 3 αισθητήρες CCD μεγέθους 1/3" με ανάλυση 1.67 MegaPixel έκαστος και πανίσχυρο φακό Canon HD Video με οπτικό zoom 20x, εξασφαλίζοντας στον επαγγελματία πλήρη έλεγχο σε κάθε καρτέ. Ενσωματώνει τον προηγμένο επεξεργαστή DIGIC DVII και διαθέτει είσοδο ήχου 4 καναλιών για να ανταποκρίνεται στις ανάγκες κάθε παραγωγής.



Lights, Canon, action!

XLH1



intersys

Διον. Αρεοπαγίτου 7, Αθήνα - Τηλ.: 210 9554 000 / Κων. Καραμανλή 182, Θεσσαλονίκη - Τηλ.: 2310 423063
Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε την ιστοσελίδα: www.intersys.gr

ΜΑΤΙΕΣ ΣΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ ΟΙ ΣΚΗΝΟΘΕΤΕΣ ΜΙΛΟΥΝ ΣΤΟ ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ

ΧΑΝΤΕΡΣΦΙΛΝΤ / HADERSFILD



Σε μια μικρή πόλη της Σερβίας, μια παρέα τριαντάρηδων, πρώην συμμαθητών, ξανασμίγει έπειτα από έντεκα χρόνια. Αφορμή είναι η επιστροφή του Ιγκόρ, που ζει πλέον μόνιμα στο Huddersfield της Αγγλίας. Μέσα από τις συναντήσεις τους, η ταινία ξετυλίγει το νήμα της ζωής κάθε μέλους της παρέας κατά την τελευταία δεκαετία. Η ταινία, ντεμπούτο του σκηνοθέτη Ivan Zivkovic, παρουσιάζει γλαφυρά μια πινακοθήκη ιδιόρρυθμων χαρακτήρων, που αντανακλούν τη σύγχυση και τα τραύματα της μεταπολεμικής γενιάς της Σερβίας. Το αποτέλεσμα κερδίζει τις εντυπώσεις, κυρίως λόγω του εξαιρετικού σεναρίου και των ερμηνειών που το υποστηρίζουν. Η ταινία βασίζεται στο θεατρικό έργο της Ugljesa Sajtinas, που έγραψε και το σενάριο.

Τι σας προσέλκυσε στο θεατρικό έργο της Ugljesa Sajtinas; Η ηλικιακή εγγύτητα και οι συναφείς εμπειρίες έπαιξαν ρόλο;

Ναι, αρχικά ήταν το γεγονός ότι ανήκω στην ίδια γενιά με τους χαρακτήρες. Στη συνέχεια όμως, ανακάλυψα ένα βαθύτερο συσχετισμό που αφορά το μεταφορικό και κυριολεκτικό Κακό που στοιχειώνει τη γενιά μου για όλη μας τη ζωή.

Γιατί το έργο και η ταινία ονομάζονται Χάντερσφιλντ; Πρόκειται για υπονοούμενο ότι η κατάσταση στη Σερβία είναι οικουμενική; Παραπέμπει στην τσεχοφική Μόσχα, ως τόπο απόδρασης;

Ο τίτλος είναι μια μεταφορά για το παγκόσμιο χωριό στο οποίο ζούμε όλοι. Πράγματι, διαθέτει απόηχους της Μόσχας κατά



IVAN ZIVKOVIC

Τσέχοφ, αλλά είναι και κάτι σαν φάντασμα, μια και όλοι οι κάτοικοι της πόλης προφέρουν διαφορετικά το όνομά της. Έτσι η αγγλική λέξη δεν είναι παρά η εικόνα μιας πόλης και κατ' αυτόν τον τρόπο καθίσταται μια τέλεια μεταφορά.

Πώς δουλέψατε προκειμένου να αποφύγετε τους δομικούς περιορισμούς που έχετε εξ' ορισμού η πρωτότυπη φόρμα του θεατρικού έργου;

Ως σκηνοθέτης, αυτό ήταν το βασικό μου καθήκον, να κατανοήσω την ουσία του έργου και να την μεταγράψω σε φιλική γλώσσα. Επρόκειτο για δύσκολη δουλειά που μου πήρε πάνω από ένα χρόνο, αλλά πιστεύω πως τελικά τα κατάφερα.

Ποιος είναι ο αγαπημένος σας χαρακτήρας της ταινίας;

Ο καθένας αποτελεί διαφορετικό κομμάτι της προσωπικότητάς μου. Αλλά το όνομά μου είναι Ivan, οπότε ο πιο κοντινός στην καρδιά μου είναι ο Ivan...

**ΔΕΘΕΙΤΕ
ΜΕ ΤΙΣ
ΕΠΙΤΥΧΙΕΣ**

Radio 104.9

αφεθείτε στη μουσική
104.9FM

Εγνατία 154, 546 36 Θεσσαλονίκη
T: 2310291105 | F: 2310291505
<http://radio.tif.gr>
info.radio@tif.gr

**Το Υπουργείο
Μακεδονίας-Θράκης**

στηρίζει τους δημιουργούς
ενισχύει το **Φεστιβάλ
Κινηματογράφου
Θεσσαλονίκης**

48ο
Φεστιβάλ κινηματογράφου
Θεσσαλονίκης

elenizara

ΠΕΠΡΩΜΕΝΟ / KADER



Ο Demirkubuz στύνει μια απαισιόδοξη ταινία γεμάτη από εναλλαγές τόνων: τις σκηνές της ωμής ενδο-οικογενειακής βίας και των φόνων διαδέχονται μελαγχολικές εναστενίσεις τοπίων και μια εσωτερική, σχεδόν υπαρξιακή μοναξιά ορατή στο βλέμμα των ηρώων. Η ατμόσφαιρα του έργου των Dostoyevsky και Camus (με τους οποίους έχει ασχοληθεί σε προηγούμενες ταινίες του αντίστοιχα (*Δωμάτιο Αναμονής*, 2004 και *Μοίρα*, 2001) διαποτίζει την ταινία. Το *Πεπρωμένο* είναι ελληνoturκική συμπαραγωγή.

Το *Πεπρωμένο* είναι μια ταινία που έρχεται αμέσως μετά από μια τριλογία ταινιών, που είχατε αποκαλέσει *Σκοτεινές ιστορίες*. Σε τι διαφέρει από αυτές; Θα έλεγα ότι είναι οι διαφορές είναι κυρίως τεχνικές. Είχα γυρίσει τη *Μοίρα* και την *Εξομολόγηση* την ίδια χρονιά, το 2001, κι επειδή γύρισα την *Αίθουσα αναμονής* την επόμενη χρονιά, τις ονόμασα τριλογία. Τώρα σκέφτομαι ότι έτσι κι αλλιώς όλες μου οι ταινίες είναι «σκοτεινές ιστορίες», ιστορίες για το σκοτάδι. Οπότε, μπορεί να πει κανείς ότι και οι επτά ταινίες μου είναι... μια τριλογία.



ZEKI DEMIRKUBUZ

Έχετε δηλώσει επανειλημμένα πως η μοναξιά σας είναι απαραίτητη για να δημιουργήσετε. Όμως η φύση του κινηματογραφικού μέσου είναι συλλογική. Πράγματι, το σινεμά είναι συλλογικότητα, αλλά τεχνική. Πνευματικά, ένας σκηνοθέτης –εν γένει ένας δημιουργός– οφείλει να είναι μόνος. Σ' ένα εργοστάσιο, σ' ένα σωρό περιπτώσεις στη ζωή, ασφαλώς κανείς πρέπει να δρα συλλογικά. Όμως η τέχνη προϋποθέτει τη μοναξιά. Χρειάζεται να κοιτάζουμε τα πράγματα από κάποια απόσταση. Αν είσαι μόνος, βλέπεις πιο καθαρά.

9

Η κριτική σας κατατάσσει σ' ένα ρεύμα νέων Τούρκων σκηνοθετών, που δημιουργούν ένα σινεμά προσωπικό, μακριά από την αγορά και φιλικό στα διεθνή φεστιβάλ.

Από τη δεκαετία του '90 και μετά, στην Τουρκία παράγονται σημαντικές ταινίες από σκηνοθέτες όπως ο Semih Kaplanoglu, ο Reha Erdem και ο Nuri Bilge Ceylan. Ακόμη κι άλλοι δημιουργοί, λιγότερο γνωστοί στο εξωτερικό, κάνουν καλή δουλειά. Όμως αυτή η τάση πρέπει να βρει συνέχεια στο χρόνο. Δεν είναι δεδομένο ότι θα συνεχίσει. Ελπίζω να τα καταφέρει.

Sporades Islands

Greece

thetrueexperience

16,000km of Coastline. 16,000 Escapelands.

Nautical Routes You are in the Mediterranean, sailing the ultimate playground. Fulfill your dreams in the endless deep-blue Aegean or Ionian Sea and discover one of nature's marvels: a volcanic beach, sandy, rocky or with pine-tree waterfronts. Moor under the moonlight in the best that nature provides, or by the islands' bustling, glamorous nightlife... Greece! The true experience!

www.visitgreece.gr

Greece

MINISTRY OF TOURISM - GREEK NATIONAL TOURISM ORGANISATION

ΜΟΣΧΟΦΙΛΕΡΟ ΜΠΟΥΤΑΡΗ

Τελειότητα: όταν η αρμονία συναντά την ισορροπία.

Μοσχοφιλέρο Μπουτάρη. Αρμονία στο άρωμα, ισορροπία στη γεύση. Η τελειότητα μπορεί να είναι κρυμμένη ακόμη και σε ένα ποτήρι κρασί.

BOUTARI

ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΖΩΕΙ

www.boutari.gr

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ

ΟΙ ΣΚΗΝΟΘΕΤΕΣ ΜΙΛΟΥΝ ΣΤΟ ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ

ALTER EGO



Ο Νικόλας Δημητρόπουλος, μας φέρνει κοντά στην δόξα, την επιτυχία, τη ματαιοδοξία αλλά και τα χρήματα που απολαμβάνουν τα μέλη ενός επιτυχημένου ελληνικού ροκ συγκροτήματος. Η ωρίμανση και η φιλία, με background τη μουσική της πραγματικής ζωής.

Η ταινία είναι ένα ελληνικό road movie. Τι δυσκολίες αντιμετωπίσατε κατά τη διάρκεια των γυρισμάτων;

Το μεγαλύτερο πρόβλημα που αντιμετωπίσα κάνοντας αυτήν την ταινία, ήταν ο περιορισμένος χρόνος που είχα για pre-production. Τελικά, χάρη στην άψογη συνεργασία και βοήθεια που είχα από το συνεργείο και τους ηθοποιούς, όλες οι δυσκολίες ξεπεράστηκαν. Άλλωστε, επειδή αγαπάμε πολύ το να κάνουμε ταινίες, αντιμετωπίσαμε τα προβλήματα με καλή διάθεση γνωρίζοντας πόσο τυχεροί είμαστε που κάνουμε αυτό που μας γεμίζει.

Έχετε σπουδάσει οικονομικά και ζείτε μόνιμα στο Λονδίνο. Τι ήταν αυτό που σας έκανε να εγκαταλείψετε αυτόν τον τομέα και να έρθετε στην Ελλάδα για να ασχοληθείτε με τον κινηματογράφο;

Τελειώνοντας τις σπουδές μου στα Οικονομικά στο Λονδίνο, άρχισα να δουλεύω ως σκηνοθέτης και μοντέρ για μεγάλο χρονι-



ΝΙΚΟΛΑΣ ΔΗΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ

κό διάστημα. Δεν είχα το κουράγιο να κυνηγήσω το όνειρο της σκηνοθεσίας ευθύς εξ αρχής, αλλά να που τελικά ο δρόμος με έβγαλε εκεί που πάντα ήθελα. Ήρθα στην Ελλάδα, μετά την πρόταση που μου έκανε η Village Roadshow. Είναι η πρώτη μου μεγάλου μήκους ταινία στην Ελλάδα, αλλά η τρίτη της καριέρας μου.

Στην ταινία, οι χαρούμενες και οι στενάχωρες στιγμές αναπτύσσονται διαδοχικά. Θεωρείτε πως αυτή του είδους η ανάπτυξη της πλοκής ανταποκρίνεται στην πραγματική ζωή;

Δεν νομίζω ότι η ζωή είναι μια ευθεία. Σπάνια η θλίψη ακολουθείται από θλίψη. Η ζωή είναι ένα μίγμα συναισθημάτων που εναλλάσσονται καθημερινά. Οι Γάλλοι και οι Άγγλοι εφαρμόζουν αυτήν την εναλλαγή πολύ έξυπνα στις ταινίες τους, αυτό προσπάθησα να κάνω κι εγώ εδώ.

Πιστεύετε ότι το *Alter Ego* έφερε κάτι νέο και φρέσκο στον ελληνικό κινηματογράφο, προσελκύοντας μάλιστα ιδιαίτερα νεαρό κοινό στις αίθουσες;

Το ελληνικό σινεμά κρύβει πολλά talenta. Δυστυχώς περνούν απαρατήρητα στο διεθνές στερέωμα γιατί οι ταινίες που γίνονται στην Ελλάδα είτε δεν έχουν το οικονομικό υπόβαθρο που χρειάζονται για να γίνουν ανταγωνιστικές, είτε είναι πολύ εσωστρεφείς. Ο σκοπός του *Alter Ego* ήταν να γίνει μια απλή blockbuster ταινία... να σε ταξιδέψει και μέσα από αυτό το ταξίδι να γελάσεις, να κλάψεις, να νιώσεις όμορφα. Θέλαμε απλώς να δείξουμε στο κοινό ότι μπορούμε το ίδιο καλά με το εξωτερικό. Με αυτή την έννοια, ναι πιστεύω ότι το *Alter Ego* έφερε κάτι νέο και φρέσκο.



Καινοτομία και Ανάπτυξη
για Ελλάδα Ανταγωνιστική
με Ποιότητα παντού



Ελλάδα
ανταγωνιστική
ποιότητα παντού
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ



cinEKARTAF
η κάρτα μέλους του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΕΚΔΟΣΗ CINEKARTAF
Αποθήκη Γ (Ισόγειο), ΛΙΜΑΝΙ, 09:30-22:00 • Τηλ.: 2310 378 592
www.filmfestival.gr

ΠΟΛΥ ΜΙΑΑΣ... ΠΟΛΥ ΚΛΑΙΣ



Ο Δημήτρης Κιτσικούδης μας ξεναγεί μαζί με τρεις ανθρωπολόγους, έναν ιστορικός, έναν ισλαμολόγο και πολλούς Πομάκους στα βουνά της Ροδόπης –στα Βαλκάνια– για να γνωρίσουμε από κοντά τον πληθυσμό των Πομάκων, την ιστορία, τον πολιτισμό τους, τα προβλήματα, τους φόβους και τις ελπίδες τους.

Τι σας ενέπνευσε να γυρίσετε αυτό το ντοκιμαντέρ για του Πομάκους;

Γεννήθηκα και μεγάλωσα στο Διδυμότειχο. Ταξίδεψα για πρώτη φορά στη Ροδόπη όταν ήμουν δώδεκα χρονών. Εντυπώθηκε από τότε μέσα μου η αυθεντικότητα των Πομάκων, που σε κοίταζαν με εμπιστοσύνη και χαμογελαστά μάτια και μιλούσαν παράξενα. Εκείνο που μου έκανε εντύπωση ήταν ότι, παρόλο που ήταν Μουσουλμάνοι, οι περισσότεροι από αυτούς ήταν ξανθοί με γαλά-

ζια μάτια. Αποφάσισα να κάνω ντοκιμαντέρ για τους Πομάκους το 1994, δουλεύοντας ως οπερατέρ σ' ένα ντοκιμαντέρ του Λευτέρη Χαρωνίτη για τον πολιτισμό των Τσιγγάνων. Το 2002 βρήκα παραγωγό, το Νίκο Βεργέτη, και ξεκίνησα τα γυρίσματα.

Τι είναι αυτό που τους διαφοροποιεί αυτόν τον πληθυσμό;

Οι Πομάκοι ζουν σε Βουλγαρία και Ελλάδα κατά μήκος των συνόρων στην οροσειρά της Ροδόπης. Έτσι ονομάζονται οι Σλαβόφωνοι Χριστιανοί που εξισλαμίστηκαν από τον 14ο μέχρι τον 19ο αιώνα. Είναι Σλαβόφωνοι Μουσουλμάνοι και διαφέρουν από τους υπόλοιπους Έλληνες στη θρησκεία και τη γλώσσα και από τους υπόλοιπους Βούλγαρους στη θρησκεία. Είναι ευγενικοί, φιλόξενοι, αυτάρκεις και περήφανοι. Στην περίπτωση των Πομάκων απαξιώνεται –περισσότερο στο παρελθόν και λιγότερο σήμερα– η καταγωγή τους και η περηφάνια έχει αντικατασταθεί από τη ντροπή και το φόβο. Ευτυχώς, πλέον πολλοί νέοι σπουδάζουν και οι Πομάκοι τόσο της Ελλάδας όσο και της Βουλγαρίας είναι Ευρωπαίοι πολίτες. Οφείλουμε να σεβαστούμε τη διαφορετικότητα τους στη θρησκεία και τη γλώσσα.



ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΙΤΣΙΚΟΥΔΗΣ

Θεωρείτε ότι ακόμη κρατούν μία πίκρα για την πολυετή τους απομόνωση;

Υπήρχε μια στρατιωτική μπάρα για να μας «προστατεύει» από τον «εκ βορράν κίνδυνο» τον κομμουνισμό, αποτέλεσμα της ψυχροπολεμικής περιόδου. Ναι, οι παλιότεροι κρατούν μια πικρία, οι νέοι όμως είναι ελεύθεροι από τα σημάδια του παρελθόντος.

Τι ήταν αυτό που σας δυσκόλεψε περισσότερο κατά την διάρκεια των γυρισμάτων;

Η μεγαλύτερη δυσκολία ήταν να μιλήσουν οι άνθρωποι δημόσια, μπροστά στο φακό της κάμερας, και κυρίως οι γυναίκες γιατί μια παροιμία τους –που είναι και ο τίτλος της ταινίας μας– λέει «Mlogo dumish... mlogo plachesh». Δηλαδή, «Πολύ μιλάς... πολύ κλαίς». Φοβούνται οι άνθρωποι να μιλήσουν γιατί θα κλάψουν μετά.

ΔΙΟΡΘΩΣΗ CORRECTION

Ελλάδα 2007, Έγχρωμο 87'

του Θάνου Αναστόπουλου

Ένας άνδρας αποφυλακίζεται. Στη μοναχική του διαδρομή «επανάταξης», θα βρεθούν μια γυναίκα και ένα παιδί. Μέσα σε μια Αθήνα που αναζητά ταυτότητα, ανάμεσα σε μετανάστες και εθνικιστές, ανάμεσα σε λάβαρα και ευρωπαϊκούς εκσυγχρονισμούς, οι τρεις τους θα προσπαθήσουν να ζήσουν μαζί σε μια ανάδελφη και εκθρική κοινωνία.

Η πρώτη ταινία του 42χρονου Θάνου Αναστόπουλου, *Όλο το Βάρος του Κόσμου*, συμμετείχε στο 44ο Φεστιβάλ Θεσσαλονίκης πριν πάρει διαβατήριο για το Φεστιβάλ του Ρότερνταμ 2004. Στο φεινό φεστιβάλ, εκτός από τη συμμετοχή του στο Διεθνές Διαγωνιστικό αλλά και στα Κρατικά Βραβεία, ήταν η ψυχή των Τελετών Έναρξης και Λήξης.

Η ταινία του Θάνου Αναστόπουλου, *diorthosi*, θα προβληθεί στο Ολύμπιον σήμερα 22/11 και ώρα 22:00 και στις 25/11 στις 20:00, ενώ συνέντευξη με το σκηνοθέτη θα βρείτε στο Πρώτο Πλάνο στις 23/11.

Office 1 Superstore

| Χαρτικά | Αναλώσιμα | Μηχανές γραφείου | Η/Υ | Σχολικά | Είδη Δώρων |
| Έπιπλα Γραφείου | Business Services |

- 13 καταστήματα σε όλη την Ελλάδα
Καλαμαριά | Θεσσαλονίκη Κέντρο | Γιαννιτσά | Κόρινθος | Βόλος | Ασπρόπυργος
Κως | Λιβαδειά | Φλώρινα | Πτολεμαΐδα | Σπάρτη | Νέα Μουδανιά | Πολύγυρος
- Περισσότερα από 10.000 είδη για το γραφείο
- Χαμηλές τιμές
- Πλήρης αναλυτικός κατάλογος
- Άμεση τηλεφωνική εξυπηρέτηση

Δωρεάν παράδοση
μέσα σε **24 ώρες**

ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΩΝ
801 11 65555

Ζητήστε τον κατάλογο μας www.office1superstore.gr

48ο ΦΕΣΤΙΒΑΛ
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
16-25.11.2007
48th THESSALONIKI
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL

Η Sony και το τμήμα επαγγελματικών Broadcast προϊόντων, σας προσκαλούν στη μοναδική και γεμάτη εκπλήξεις High Definition προβολή που θα πραγματοποιηθεί στις **23 Νοεμβρίου 2007**, ώρα **15:00** στο **Industry Center, Αποθήκη 8**.

Κεντρικός Ομιλητής: Mark Clowes
PSE, Marketing Manager, Digital Cinema

Η παρουσία σας θα μας τιμήσει ιδιαίτερα.

SONY

Defining Tomorrow. Be part of it.



GARAVONDdesign



Ακολουθήσε
την Αύρα της ζωής σου
και άφησέ την
να σε παρασύρει
στη μαγεία
της μεγάλης οθόνης!

ΧΟΡΗΓΟΣ ΤΟΥ 48ου
ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΕΙΣ

του Βαγγέλη Ρητά

DIGITAL WAVE

ΟΙ ΣΚΗΝΟΘΕΤΕΣ ΜΙΛΟΥΝ ΣΤΟ ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ

ΤΟ ΜΗΛΟ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΚΕΦΑΛΙ ΣΟΥ



12

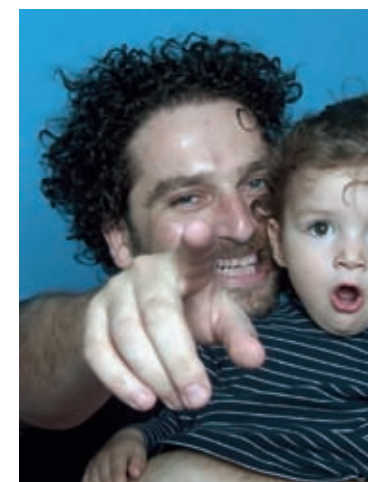
Ο Άγγελος Σπάρταλης θα μπορούσε να χαρακτηριστεί ως ο πιο δραστήριος των συμμετεχόντων, αφού έρχεται και πάλι στο φεστιβάλ μετά την περσινή του συμμετοχή με δυο ταινίες. Στο *Μήλο μέσα στο κεφάλι σου*, την οποία υπογράφει μόνος του, μιλάει, συνδυάζοντας ηθοποιούς και animation, για την κατάργηση της βεβαιότητας στη ζωή, πάντα με το προσωπικό πρωτοποριακό του στυλ.

Πήρατε μέρος και πέρυσι στο ίδιο τμήμα του φεστιβάλ. Τι σας ώθησε να συμμετέχετε και φέτος, και μάλιστα με δύο ταινίες;

Στην Κρήτη, εκτός από ένοπλη αντίσταση στην κρατική μηχανή καταστολής (με λάθος επιχειρήματα αλλά τέλος πάντων αντίσταση), κάνουμε καμιά φορά και πολιτισμό και ταινίες. Ε, καμιά φορά το παρακάνουμε!

Πως θα χαρακτηρίζατε το είδος της ταινίας; Είναι μια κλασική αφηγηματική ταινία;

Ναι, είμαι μια αφηγηματική ταινία από άκρη σε άκρη. Η διαφορετικότητά της έγκειται στο ότι είναι μισή animation και μισή γυρισμένη με ηθοποιούς.



ΑΓΓΕΛΟΣ ΣΠΑΡΤΑΛΗΣ

Η ταινία γράφτηκε σαν ένα ολοκληρωμένο σενάριο και στη συνέχεια οπτικοποιήθηκε ή τη μορφή της τη χτίσατε σταδιακά στα γυρίσματα;

Η ταινία σπρίχθηκε σε ένα δομημένο σενάριο που γράφτηκε αρχικά το 1992 στο Χαλάνδρι και επανεξετάστηκε το 2005 στην Κρήτη.

Ποιο θεωρείτε εσείς το μεγαλύτερο πλεονέκτημα των ψηφιακών τεχνολογιών στη δουλειά σας;

Εγώ δε θα έκανα ποτέ κινηματογράφο αν δεν έκανα ψηφιακό κινηματογράφο. Δεν έχω χρήματα, ούτε πατέρα υπουργό ή σκηνοθέτη και δε μ' αρέσουν οι λίστες. Ο κινηματογράφος δεν είναι πια το κόμμι της ελίτ, είναι προνόμιο όλων.

ΤΗΝ ΚΑΡΔΙΑ ΜΟΥ ΠΛΗΓΩΣΕΣ



Η Λουκία Ρικάκη, ο Άγγελος Σπάρταλης, ο Γιώργος Ακσερχελίδης και ο Γιώργος Μπακόλας συμμετείχαν στο περσινό πρόγραμμα του Digital Wave. Η προσωπική τους συνάντηση στα πλαίσια του φεστιβάλ συνοδεύτηκε και από την καλλιτεχνική τους συνύπαρξη σε μια σπονδυλωτή ταινία που υπογράφουν από κοινού με τίτλο *Την καρδιά μου πλήγωσες* και θέμα φυσικά ερωτικό.

Άγγελος Σπάρταλης



Η ταινία σας γυρίστηκε αποκλειστικά για το project αυτό ή προϋπήρχε και χρησιμοποιήθηκε για την ταινία; Ποιο είναι το κοινό της με τις άλλες τρεις ταινίες των συναδέλφων σας;

Στη σπονδυλωτή ταινία, συμμετέχω με 2 ταινίες animation. Η πρώτη φτιάχτηκε αποκλειστικά για την σπονδυλωτή και μάλιστα το voice-over το κάνει η Λουκία Ρικάκη που απαγγέλλει James Joyce. Η δεύτερη ταινία animation προϋπήρχε αλλά αναδιαμορφώθηκε για την σπονδυλωτή.

Γιώργος Ακσερχελίδης



Ποια ήταν η αίσθησή σας βλέποντας τελικό αποτέλεσμα της ταινίας; Πιστεύετε ότι λειτούργησε το σχέδιο που είχατε οι τέσσερις σκηνοθέτες στο μυαλό σας όταν αποφασίσατε να κάνετε την ταινία αυτή;

Για να είμαι απόλυτα ειλικρινής, την ταινία ολοκλήρωσα δεν την έχω δει επίτηδες, και προσμένω την Πέμπτη να την απολαύσω μαζί με όλο τον κόσμο που θα έρθει να τιμήσει την προσπάθεια αυτή. Το σχέδιο καταστρώθηκε ύστερα από το κάλεσμα του Αγγέλου Σπάρταλη στους σκηνοθέτες του 1ου Digital Wave. Το πιο όμορφο της ταινίας αυτής, για μένα, είναι πως 4 σκηνοθέτες με τόσες ουσιαστικές διαφορές καλλιτεχνικές και εν γένει, έκαναν κάτι κοινό με την ελπίδα πως κάποια στιγμή, το κίνημα του ψηφιακού θα ανθίσει από φυσικού του (όπως η κάμπα πάντα γίνεται πεταλούδα). Πιστεύω πως νίκησε η παρέα και η πίστη κάποιων

–που αυτοθεωρούνται αιθεροβάμονες– να κάνουν ταινίες με φτηνό κόστος αλλά με ακριβή αίσθηση της πραγματικότητας, μακριά από τις εταιρίες μαμούθ που, ούτως ή άλλως, αν δεν τραγουδάς το κομμάτι τους, είναι σαν να μην τραγουδάς. Αυτά ως χαιρετισμό στα κουρέλια.

Γιώργος Μπακόλας

Γιατί αποφασίσατε να συμμετέχετε σε αυτό το project; Πόσο συλλογικό μέσο αποτελεί ο κινηματογράφος για σας; Αποφάσισα να συμμετέχω σε μια ομαδική προσπάθεια παραγωγής ταινίας, επειδή αυτό αποτελεί κομμάτι και της δικής μου πεποίθησης –όπως και άλλων– ως η έλλειψη μικρών κοινωνιών καλλιτεχνών ευθύνεται για το αποσπασματικό και φτωχό εκφραστικό τους δυναμικό. Το μαγικό κλειδί του εαυτού μας πάντα το κρατούν οι άλλοι.

Ο κινηματογράφος για μένα είναι ένα πολύγλωσσο σύστημα αξιών στο οποίο συμμετέχουν πολλοί άνθρωποι, έχοντας ο καθένας αυτό που ονομάζουμε τη μητρική του γλώσσα. Σαφώς, η κοινή κατάληξη της επικοινωνίας αυτής επιτρέπει σε αυτήν την τέχνη να συνδιαλέγεται –με αυτήν την εφευρεμένη γλώσσα– με ένα πολυπληθές κομμάτι της κοινωνίας. Ίσως η συλλογικότητα να είναι το τελευταίο καταφύγιο των καλλιτεχνών.

Λουκία Ρικάκη



Πως θα χαρακτηρίζατε τη δική σας συμμετοχή στο φιλμ που έχει τον τίτλο *Κατά μόνας πδονές*;

Ένα μπαλέτο όπου η εικόνα και ο λόγος παίρνουν ένας ένας με τη σειρά του το ρόλο του κορυφαίου του χορού.

Το αφηρημένο και το ευαίσθητο, το σκληρό και το αισθησιακό, εμφανίζονται και αυτά το ένα μετά το άλλο, το ένα μέσα στο άλλο και στο τέλος ενώνονται. Το όνειρο αναμετρείται με τη μέθη. Το κόλπο των παιδικών χρόνων, το πρώτο προσφιές αμάρτημα. Είναι ο τόπος όπου νοσταλγούμε τη χαμένη αθωότητα και την ανεξαρτησία μας. Φαντασίωση είναι η σκηνοθεσία της επιθυμίας. Η φαντασίωση αντικαθιστά την πραγματικότητα πράγμα που συνιστά παιδική στάση.

θέλω παντού περισσότερα

τώρα τα πάγια σταθερής τηλεφωνίας και ADSL internet

3 μήνες δωρεάν!

Τώρα κινητή, σταθερή τηλεφωνία και γρήγορο internet σε ένα λογαριασμό.

Η WIND σας προσφέρει πραγματικά σταθερή τηλεφωνία:

- κρατώντας τον ίδιο αριθμό
- μόνο με **125€/μήνα** και **500 λεπτά** δωρεάν προς όλα τα σταθερά αλλά και τα κινητά WIND.

Και επιπλέον γρήγορο internet:

- μόνο με **18,95€/μήνα**
- και ταχύτητες έως **12 Mbps**.

Εύκολα και απλά, με τη σιγουριά της WIND.

θέλω παντού περισσότερα. WIND Powered by Telfas

FOCUS: ΣΥΓΧΡΟΝΟΙ ΠΟΛΕΜΟΙ

ΟΙ ΣΚΗΝΟΘΕΤΕΣ ΜΙΛΟΥΝ ΣΤΟ ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ

ΠΑΤΕΡΑ ΜΟΥ, ΑΦΕΝΤΗ ΜΟΥ / HOFSHAT KAITZ



Στο *Πατέρα μου, Αφέντη μου* του Ισραηλινού Νταβίντ Βολάχ, η ακραία προσήλωση στους θρησκευτικούς νόμους και η επιβολή τους από τον πατέρα Ραβίνο στο μικρό γιο του δε θα αργήσει να φέρει την τραγωδία στην οικογένεια.

Πως αποφασίσατε να κάνετε μια ταινία για τους ορθόδοξους Εβραίους;

Ήθελα να μιλήσω για το θέμα αυτό γιατί νομίζω ότι είναι πολύ ενδιαφέρον, τόσο για το Ισραήλ όσο και για τον υπόλοιπο κόσμο. Νομίζω ότι ο κόσμος γνωρίζει πια για τη θρησκευτική ζωή και καθημερινότητα των ανθρώπων, καθώς και ότι υπάρχουν άνθρωποι που θα έκαναν τα πάντα για να κρατήσουν και να διαδώσουν τη θρησκεία τους. Από την άλλη μεριά, ήθελα να μιλήσω για τον παιδικό, αγνό κόσμο. Εγώ ο ίδιος προέρχομαι από μια οικογένεια ορθόδοξων Εβραίων αλλά δεν έκανα μια αυτοβιογραφική ταινία. Στην ταινία υπάρχουν περισσότερο συναισθήματα δικά μου παρά μνήμες μου γιατί είναι μια καθαρά μυθοπλαστική ταινία.

Μιλάτε για τη θρησκεία και τις επιπτώσεις της στους ανθρώπους. Μπορεί να ξεσπάσει σήμερα ένας πόλεμος για τη θρησκεία;

Νομίζω ότι ο επόμενος πόλεμος θα γίνει για τους πολιτισμούς. Νομίζω ότι δεν είναι κακό να ψάχνεις τις ρίζες σου, την κουλτούρα σου και τον πολιτισμό σου, αλλά θα πρέπει να ξέ-

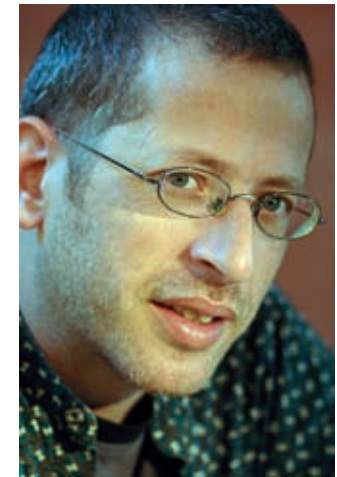
ρουμε ότι θα πρέπει να αφήσουμε στην άκρη τις άσχημες πλευρές τους όπως αυτές έχουν αποδειχθεί και από την Ιστορία και να κρατήσουμε τα θετικά στοιχεία. Νομίζω λοιπόν ότι η ταινία μιλάει για μια θρησκεία με πολύ όμορφη ιδεολογία, στην οποία όμως υπάρχουν και άσχημα στοιχεία που θα πρέπει να τα εξαλείψουμε.

Πείτε μου δυο λόγια για το χαρακτήρα του παιδιού στην ταινία.

Το παιδί είναι ένα σύμβολο για τον αθεϊσμό. Γιατί; Γιατί απλά είναι περίεργος για τη ζωή. Το παιδί είναι ένα σύμβολο για κάθε άνθρωπο από μας, για την αθεϊστική πλευρά μέσα σε κάθε άνθρωπο, που δεν καταλαβαίνει και θέλει απλώς να νιώσει. Ο πατέρας είναι ο χαρακτήρας που πιστεύει βαθιά και τυφλά σε κάτι. Το παιδί δεν ξέρει τη ζωή, θέλει απλά να δει τη ζωή. Για να επιλέξω τον μικρό ήθοποιό είδα περίπου 250 παιδιά. Το παιδί αυτό είχε καταπληκτικά μάτια και με εντυπωσίασε αμέσως. Και επίσης είχε τόσο ιδιαίτερο χαρακτήρα όπως μου απέδειξε από την οντισιόν που ήξερα ότι πρέπει να τον έχω στην ταινία μου.

Υπήρξαν αντιδράσεις στο Ισραήλ σχετικά με την ταινία;

Είναι μια πολύ συγκινητική ταινία που κάνει τους ανθρώπους να σκεφτούν για τη θρησκεία και την πίστη. Είναι ουσιαστικά μια ταινία που μιλάει για τη σχέση πατέρα και γιου αλλά επίσης και η ίδια η θρησκεία μιλά για το Θεό που είναι η πατρική φιγούρα. Οι αντιδράσεις δεν ήταν άσχημες γιατί δεν κοροϊδέσαμε τη θρησκεία. Είναι μια πολύ ευαίσθητη, ήσυχη και προσεκτική ταινία.



DAVID VOLACH

ΜΟΥΝΙΟΥΡΑΓΚΑΜΠΟ / MUNYURANGABO



Ένα παιδί στη Ρουάντα του σήμερα συνειδητοποιεί ότι ο εμφύλιος δεν έχει ακριβώς τελειώσει, όταν η φίλιά του με ένα παιδί άλλης φυλής θα απορριφθεί από την κοινωνία. Αυτή είναι η ιστορία του *Μουνιουρανγκάμπο* του Λι Άιζακ Τσανγκ. Κορεάτη σκηνοθέτη που γεννήθηκε και μεγάλωσε στις Η.Π.Α.

Γιατί αποφασίσατε αυτή η ιστορία να αποτελέσει υλικό για την πρώτη σας ταινία;

Αποφάσισα να κάνω αυτή την ταινία γιατί μου δόθηκε η ευκαιρία να την κάνω. Η σύζυγός μου δούλευε εθελοντικά στη Ρουάντα κάθε καλοκαίρι και είχαμε μόλις παντρευτεί. Αποφάσισα να την ακολουθήσω και να κάνω κι εγώ κάτι εθελοντικά. Το μόνο που φανταζόμουν ότι θα μπορούσα να κάνω, είναι να διδάξω σινεμά. Αποφάσισα ότι ο καλύτερος τρόπος για να το κάνω θα ήταν να γυρίσω μια ταινία μεγάλου μήκους με τους μαθητές.

Πιστεύετε ότι ένας ξένος σκηνοθέτης είναι πιο αντικειμενικός από έναν ντόπιο;

Δε νομίζω ότι συμβαίνει πάντα αυτό. Λέγεται ότι οι στόχοι μιας ταινίας θα έπρεπε να είναι τελείως υποκειμενικοί, οπότε η ιδέα μιας αντικειμενικής ταινίας δεν ξέρω αν είναι απαραίτητα κάτι καλό. Το πλεονέκτημα του να δουλεύει κάποιος και να είναι εξωτερικός παρατηρητής, τον αναγκάζει να είναι πιο συνεργάσιμος με τους γύρω του και να βρίσκει συν-



ISAAC CHANG

Οι βασικοί χαρακτήρες της ταινίας είναι δύο παιδιά. Πως τα επιλέξατε και πως δουλέψατε μαζί τους;

Οι βασικοί πρωταγωνιστές είναι δυο παιδιά του δρόμου που είχαν σχέση με ένα πρόγραμμα της Χριστιανικής Εκκλησίας όπου ήμουν εθελοντής. Είχα πάρει συνέντευξη από πολλά παιδιά γιατί ήξερα ότι η ταινία μου θα αφορούσε δυο ορφανά παιδιά. Τα δύο παιδιά, μου έκαναν πολύ μεγάλη εντύπωση και έβαλα στοιχεία από τις ζωές τους στο σενάριο. Από τη μετέπειτα προετοιμασία ήταν φανερό ότι θα έπρεπε αυτά τα ίδια τα παιδιά να υποδυθούν και τους ρόλους.

δέσμος μεταξύ τους και μεταξύ του αντικειμένου του. Αυτή είναι η πιο δύσκολη δουλειά από κάθε άλλο στάδιο της παραγωγής, το να φέρεις σε επαφή και να βρεις τα κοινά στοιχεία των ανθρώπων μέσα σε μια δουλειά.

King off road!

M-Class. Πολυτέλεια που σας πάει... παντού!

► Όταν η πολυτέλεια συναντά τη δύναμη και η υπεροχή συνδυάζεται με τις κορυφαίες επιδόσεις, τότε οδηγείτε την M-Class. Ασύγκριτη ποιότητα Mercedes-Benz, συναρπαστική οδηγική συμπεριφορά που συνοδεύεται και από το βραβείο «Top Safety Pick» 2007, στην κατηγορία των πολυτελών SUV από το Εθνικό Ινστιτούτο Ασφαλιστικών Εταιριών για την Οδική Ασφάλεια των Η.Π.Α.. Δικαιωματικά λοιπόν η M-Class κάνει όλους τους δρόμους να υποτάσσονται

στο πέρασμά σας. Με 7-τάχυτο αυτόματο κιβώτιο, 272hp, μόνιμη τετρακίνηση, μπλοκέ διαφορικά και κοντές σχέσεις, η M-Class είναι η πολυτέλεια που σας πάει παντού! Επισκεφθείτε τώρα έναν από τους εξουσιοδοτημένους διανομείς Mercedes-Benz και αποκτήστε την M-Class με 25% προκαταβολή, 50% σε 25 άτοκες δόσεις και το υπόλοιπο 25% μετά από 25 μήνες άτοκα!

Mercedes-Benz. Πάντα μπροστά!

Γραμμή εξυπηρέτησης πελατών, τηλ.: 800-11-76000, www.mercedes-benz.gr



Mercedes-Benz





Euromedica
Γενική Κλινική Θεσσαλονίκης



Η «Euromedica-Γενική Κλινική Θεσσαλονίκης» συνδυάζει με επιτυχία την επιστημονική εμπειρία τριών δεκαετιών λειτουργίας και προσφοράς στην Θεσσαλονίκη, με την επιχειρηματική τεχνογνωσία του Ομίλου Euromedica, στον οποίο εισήλθε το 2004.

Η κλινική αποτελεί το μεγαλύτερο σε δυναμικότητα, μέρες νοσηλείας και αριθμό ασθενών κέντρο του Ομίλου. Βρίσκεται σε προνομιακή θέση στην παραλία της Θεσσαλονίκης και παρέχει 234 κλίνες οι οποίες υποστηρίζονται από στεφανιαία και γενική μονάδα εντατικής παρακολούθησης ασθενών, καρδιο-θωρακοχειρουργική μονάδα εντατικής θεραπείας, μονάδα εντατικής παρακολούθησης νεογνών και 4 πολυτελείς executive σουίτες με ιδιωτικό μπαλκόνι στον θερμαινόμενο. Οι άνετοι και φιλόξενοι χώροι νοσηλείας καθώς και οι πρωτοπορίες της σε όλους τους ιατρικούς τομείς την έχουν καθιερώσει με κύρος στην επιστημονική κοινότητα της πόλης. Στα πλαίσια αυτά, η εγκατάσταση στην κλινική το 2006, για πρώτη φορά στην Ελλάδα, πολυτομικού αξονικού τομογράφου 64 τομών αποτελεί καινοτομία και έχει συμβάλει σημαντικά στην πραγματοποίηση ανώματων στεφανιογραφιών με μεγάλη ταχύτητα και εξαιρετική διαγνωστική ακρίβεια. Μία άλλη καινοτομία που εφαρμόστηκε στην κλινική-για πρώτη φορά στην Βόρεια Ελλάδα- ήταν οι εντεροσκοπήσεις του λεπτού και παχέος εντέρου με κάψουλα που πραγματοποιήθηκαν το 2006 και 2007 αντίστοιχα.

Η «Euromedica-Γενική Κλινική Θεσσαλονίκης» συνεργάζεται με νέους, καταρτισμένους αλλά και έμπειρους καταξιωμένους ιατρούς. Δημιουργεί διαρκώς νέα τμήματα, ενώ εκσυγχρονίζει και ενισχύει τα ήδη υπάρχοντα. Λειτουργεί εξωτερικά ιατρεία σε 24ωρη βάση, καλύπτοντας τις ανάγκες πρωτοβάθμιας φροντίδας της περιοχής. Πρωτοπορεί με νέες επεμβατικές μεθόδους. Εισάγει πρωτοποριακά θεραπευτικά πρωτόκολλα. Περισσότεροι άνθρωποι την εμπιστεύονται καθημερινά. Ο ρόλος της κλινικής επεκτείνεται πέρα από τα ιατρικά και επιχειρηματικά πλαίσια. Ενδιαφέρεται, ευαισθητοποιείται και προσφέρει, πάντα με το βλέμμα στραμμένο στον άνθρωπο και με απόλυτη επίγνωση της ευθύνης της.

ΗΜΕΡΕΣ ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑΣ

ΟΙ ΣΚΗΝΟΘΕΤΕΣ ΜΙΛΟΥΝ
ΣΤΟ ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ

ΤΟ ΑΛΛΟ ΜΙΣΟ / LING YI BAN



16

Μπορεί ο Ying Liang να τα πήρε όλα και να έφυγε στο περασμένο Φεστιβάλ των Κανών, με το σενάριο του *Blown by the Typhoon*, όμως ο ίδιος ο νεαρός κινέζος σκηνοθέτης ισχυρίζεται πως η ταινία που παρουσιάζει στο 48ο Φεστιβάλ, θα φανεί ασυνήθιστη στη μητέρα πατρίδα του. Αλλά αυτή είναι η μισή μόνο εκδοχή της ιστορίας. Το άλλο μισό επί της οθόνης.

Στην προηγούμενη ταινία σου (*Taking Father Home*) ο ήρωας αναζητούσε τον πατέρα του. Τι αναζητά η Ξιαοφεί σε αυτήν την ταινία σου; Ο τίτλος μας απαντά; Στο φιλμ *Το Άλλο Μισό*, η πρωίδα αναζητεί έναν αξιόπιστο άνδρα και μια σταθερή οικογένεια, που δεν είναι κάτι υπερβολικό, αλλά είναι δύσκολο να πραγματοποιηθεί σε μια τόσο απομονωμένη πόλη. Στην Κίνα, όπως φαντάζομαι και αλλού, το «άλλο μισό» είναι ένας τρόπος να απευθυνθείς στον εραστή ή την ερωμένη. Ασφαλώς αφηγούμαι την ιστορία από την πλευρά της γυναίκας. Μια από τις αρχικές προθέσεις μου ήταν να δείξω πως όλες οι γυναίκες ψάχνουν το ίδιο πράγμα. Οι άνδρες, από την άλλη, διψούν για τον έξω κόσμο, για να ζήσουν αλλού, αλλά πολλοί παραμένουν στάσιμοι. Οπότε, αυτό είναι που κυριαρχεί στο τοπίο είναι οι δυνατές γυναίκες και οι αδύναμοι άνδρες!

Βάζεις τους ήρωες να μιλούν απ' ευθείας στην κάμερα για τα προβλήματά τους. Τι εξυπηρετεί αυτή η τεχνική;

Η ιδέα προέκυψε μετά από μια συζήτηση με μια φίλη μου. Αυτή ήταν υπάλληλος ενός δικηγोरικού γραφείου και μου διηγούνταν καθημερινά ιστορίες από τη δουλειά της. Κάποια μέρα, εγώ και η Peng Shan, (βοηθός σεναριογράφου αλλά και σύντροφός μου!) επισκεφτήκαμε διάφορα γραφεία και συγκεντρώσαμε πάνω από 100 φακέλους με περιπτώσεις που αφορούσαν περισσότερο γυναίκες, τα δικαιώματα και τα ενδιαφέροντά τους. Ακριβώς επειδή ήθελα να είμαι πιστός στην πραγματικότητα, έβαλα τους ηθοποιούς αντιμέτωπους



YING LIANG

με την κάμερα, ώστε το κοινό να μπορεί να δει τα πρόσωπά τους καθαρά. Ακριβώς επειδή αυτοί οι άνθρωποι και οι ζωές τους δεν μπορούν να δεχτούν εισβολή από εμάς, και πρέπει να αντιμετωπιστούν από εμάς θαρραλέα.

Πέρσι στο Φεστιβάλ Θεσσαλονίκης, ένα μέρος του προγράμματος ήταν αφιερωμένο στο νέο σινεμά από την Κίνα. Οι περισσότεροι σκηνοθέτες που το επισκέφτηκαν, μίλησαν για ένα σινεμά που καθρεφτίζει μια κοινωνία που μεταβαίνει από το παραδοσιακό στο (μετα)μοντέρνο. Εσύ τι σκέφτεσαι γι' αυτό;

Νομίζω πως αυτό το χαρακτηριστικό είναι κοινό σε όλες τις αναπτυσσόμενες χώρες. Όπως συνέβη με τις μεταπολεμικές ιταλικές ταινίες και τις γαλλικές ταινίες μετά το 1958, έτσι και οι κινηματογραφιστές στη σημερινή Κίνα έχουν τις ίδιες ευκαιρίες, αλλά και την ίδια κοινωνική ευθύνη. Πάντως, ως σκηνοθέτης αισθάνομαι τυχερός γιατί οι ιστορίες για τις ανθρώπινες καρδιές συγκεντρώνουν την προσοχή μόνο μετά τις κοσμογονικές αλλαγές σε μια κοινωνία.

Εμπορικός ή καλλιτεχνικός κινηματογράφος;

Η Εμπορική στηρίζει την καλλιτεχνική διάσταση του κινηματογράφου, ως χορηγός του 48ου Διεθνούς Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης. Αναλαμβάνοντας την προβολή του έργου των Ελλήνων και ξένων δημιουργών, η Εμπορική συμβάλλει, ώστε η τέχνη του κινηματογράφου να εκπληρώσει το σκοπό της: να φτάσει κοντά στους αποδέκτες της.

ΚΑΛΕΙΔΟΣΚΟΠΙΟ

18

ΤΙΜΗΤΙΚΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΣΤΟΝ ΓΟΥΪΛΙΑΜ ΚΛΑΪΝ, MASTERCLASS ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΖΟΝ ΣΕΪΛΣ, ΤΟ ΠΑΡΤΥ ΤΩΝ ΗΜΕΡΩΝ ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΠΟΛΗ ΠΟΥ ΣΤΟΛΙΖΕΙ ΤΙΣ ΒΙΤΡΙΝΕΣ ΤΗΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΑ. ΚΑΝΕ ΕΝΑ ΡΕΠΕΡΑΖ, ΜΠΟΡΕΙΣ!

Μπες και δεξ

Επισκεφτείτε το νέο δικτυακό κόμβο του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης (www.filmfestival.gr), που με σύγχρονο, λειτουργικό σχεδιασμό, δίνει στον επισκέπτη τη δυνατότητα να ενημερωθεί για όλες τις τρέχουσες δράσεις του οργανισμού αλλά και να περιηγηθεί σε ένα πλήρες ιστορικό αρχείο των δραστηριοτήτων του Φεστιβάλ.

Ο κόμβος σχεδιάστηκε και υλοποιήθηκε στο πλαίσιο του έργου «Ψηφιοποίηση και τεκμηρίωση του πολιτιστικού αποθέματος του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης και δημιουργία διαδικτυακού κόμβου πληροφόρησης για τον κινηματογράφο» του Μέτρου 1.3 «Τεκμηρίωση, αξιοποίηση και ανάδειξη του Ελληνικού πολιτισμού» του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Κοινωνία της Πληροφορίας» του Γ' Κ.Π.Σ. Ο νέος κόμβος, δομημένος με κέντρο τον επισκέπτη, έχει ως στόχο την αποτελεσματικότερη και ταχύτερη πρόσβαση στην πληροφορία. Ο χρήστης θα μπορεί από την πρώτη κιόλας επίσκεψή του να περιηγηθεί με ευκολία στις ενότητες του site και να αναζητήσει τις πληροφορίες που τον ενδιαφέρουν.

Η υλοποίηση του έργου στηρίζεται στην πλατφόρμα AltaB2x, της Altanet, υπεργολάβου της εταιρίας Cable Link, η οποία έχει αναλάβει την υλοποίηση του δικτυακού κόμβου.

Το έργο συγχρηματοδοτείται σε ποσοστό 80% από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και κατά 20% από εθνικούς πόρους του Υπουργείου Πολιτισμού.



Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΣ, ΓΡΑΦΕΙ ΣΤΟ ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ

Ο θεσμός του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, είναι για τη Μακεδονική πρωτεύουσα, τη Θεσσαλονίκη, την πόλη που αγαπά ξεχωριστά την Τέχνη του Κινηματογράφου, ένας κορυφαίος πολιτισμικός πυλώνας που, χρόνο με το χρόνο, κατακτά στο διεθνές κινηματογραφικό σκηνικό μία περίοπτη θέση.

Η 48η διοργάνωση το επιβεβαιώνει αυτό με τις προβολές ταινιών απ' όλον τον κόσμο, την παρουσία διάσημων κινηματογραφιστών, τα αφιερώματα, τις παράλληλες εκδηλώσεις και πάνω από όλα με την αγάπη των φίλων του σινεμά που γεμίζουν τις κινηματογραφικές αίθουσες.

Ο Δήμος Θεσσαλονίκης κι εγώ προσωπικά, στηρίζουμε ενεργά το Φεστιβάλ και είμαστε κοντά του σε ό,τι χρειάζεται, σε ό,τι απαιτείται για να συνεχίσει την ανοδική του πορεία.

Η αφίσα του 48ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης είναι έργο των Γιώργου Αξιώτη και Οδυσσέα Τσόγκα (bend)



Masterclass Τζον Σέιλς

Την μοναδική ευκαιρία να συναντήσετε τον από κοντά τον «πατέρα» του ανεξάρτητου αμερικανικού κινηματογράφου Τζον Σέιλς και κυρίως να τον ακούσετε να αποκαλύπτει τα μυστικά της δουλειάς του αλλά και του Χόλιγουντ, θα έχετε όσοι βρεθείτε αύριο το πρωί στο λιμάνι. Ο εκλεκτός σκηνοθέτης, σεναριογράφος, ηθοποιός, μοντέρ αλλά και παραγωγός των ταινιών του, υποψήφιος για Όσκαρ για τις ταινίες *Lone Star* και *Passion Fish*, θα δώσει μια εφ' όλης της ύλης διάλεξη για όλα όσα κάνουν το σινεμά του τόσο ξεχωριστό και θα απαντήσει σε ερωτήσεις του κοινού.

Masterclass Τζον Σέιλς, 23/11, 11.00, Κασσαβέτης.

Κουβεντιάζοντας

Σήμερα στη ζώνη του «Just Talking», η συζήτηση στρέφεται γύρω από τη θεματική «Νέες Μέθοδοι Διανομής». Μεταξύ των συμμετεχόντων είναι ο Dan Georgakas (Cineaste editor) και ο Ricardo Fraguas, online distribution and digital content specialist (Filmotech.com, Ισπανία).

Κουβεντιάζοντας, 16.00 – 17.00, Κτίριο Ε (ΟΛΘ).

Τιμητική Γουίλιαμ Κλάιν

Τον σημαντικό Αμερικανό φωτογράφο, ζωγράφο, σκηνοθέτη και γραφίστα Γουίλιαμ Κλάιν θα τιμήσει απόψε το βράδυ το 48ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης σε ειδική εκδήλωση, η οποία θα προηγηθεί της προβολής της τελευταίας του ταινίας *Ο Μεσσίας*. Τον επίτιμο καλεσμένο της φετινής διοργάνωσης θα απονεμηθεί ο Χρυσός Αλέξανδρος. Στο μεταξύ, όσοι δεν έχετε επισκεφτεί ακόμα την μεγάλη έκθεση – αφιέρωμα στο πολυσχιδές έργο του, στο Μακεδονικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης, σπεύσατε να βιώσετε την εμπειρία. Θα σας μείνει αξέχαστη.

Τιμητική Γουίλιαμ Κλάιν, 22/11, 19.15, Ολύμπιον

Πάρτι «Ημέρες Ανεξαρτησίας»

Το καθιερωμένο πάρτι του τμήματος «Ημέρες Ανεξαρτησίας» πραγματοποιείται απόψε στο γνωστό σε όλους μπαρ «Santé». Όλα τα πρόσωπα του I.D 07 θα είναι εκεί όπως επίσης και όλο το σινεφίλ crowd του φεστιβάλ για ποτά, χορό και χαλαρές συζητήσεις.

Πάρτι I.D. 07, 22/11, 23.00, Santé



Εισιτήρια για τη συναυλία της April March (το Σάββατο 24 Νοεμβρίου στις 22.00, στην Αποθήκη Γ) πωλούνται στο Ολύμπιον και στο Λιμάνι (στα βιβλιοπωλεία). Τιμή 15€.



LEON & PARTNERS

Γεμάτη περιεχόμενο!



Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ

Ημερήσια Πολιτική και Οικονομική Εφημερίδα

Τεύχος 824 • Αρ. φύλλου 25.504 • Μάρτυρ. Γ. Α. Μάρτυρ

ΑΘΗΝΑ, ΚΥΡΙΑΚΗ 21 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2007

€ 1,00

www.kathimerini.gr

UNITED STATES OF CINEMA



THERE'S MORE TO LIFE THAN WATCHING DVDS AT THE INDUSTRY CENTRE. AS THE FINAL WEEKEND OF THE FESTIVAL IS NEARLY UPON US, GET OUT AND ENJOY THE HAVOC, RUB ELBOWS WITH DIRECTORS AND STARS AT THESSALONIKI CINEMAS, BARS AND CAFES. AND DON'T FORGET TO PARTY WITH INDEPENDENCE DAYS TONIGHT!

Greek Sampler

There may not be a bumper crop of films this year, but today's program at least demonstrates the variety of offerings. *Alter Ego* is a slick film built around local huge star Sakis Rouvas. *The More You Speak... The More You Cry* is a straightforward documentary about the Pomak people in Greece's north. There are films about the Acropolis (1am) and then, for something completely different, late director Nikos Nicolaides' classic *Sweet Bunch* and his more recent *See You in Hell, My Darling*.

Thanksgiving Ball

There won't be much turkey or stuffing for those celebrating Thanksgiving, but there will be lots of refreshments at Independence Days' big party tonight at bar Sante.

PS: Why is it that the stray dogs I offer the festival sandwich meat to don't seem to want it?

Films, films, films

New talent continues to make its Thessaloniki debut in the festival's International Competition. Today it's time for devastating sister tale *Orphans* and cross-cultural encounter correction. You can also catch quietly tragic *The Influence*, philosophically mountainous *Frozen* and broodingly romantic *Valse Sentimentale*.

Woodworking Classes!

Well, maybe there won't be sawing and sanding, but director Joe Swanberg (of *Hannah Takes the Stairs* and *LOL*) will take out his toolbox and give a masterclass on «DIY (Do It Yourself) Cinema» at 11am. At 1.30pm Greek director Lefteris Xanthopoulos will also offer a masterclass.

Klein's Night

At 7.15pm, there will be a special screening of photographer/filmmaker William Klein's 1999 film *Messiah*, with the director present.

Ideal Worlds

Yesterday's masterclass with actor/director Diego Luna and producer Pablo Cruz was full of constant back-and-forth quips. They explained that the name of their company *Canana* is derived from a belt that holds bullets. The reasons why they make films, the dynamic duo said, was in order to «create the ideal country we would like to live in». Their work requires a trust in the audience. Luna and Cruz said they believe: «If you care about someone out there is going to care, if you think you are being honest with what matters to you, it's going to matter to someone else». Luna noted that acting is a lot like being naked. He said he realized how important his Mexican identity and working with friends was after doing the LA rounds.

Romanian Vision

Nae Caranfil talked to the press yesterday about the loneliness he felt as a young filmmaker after political changes in his country. Things got better in around 2000, when he realized there was a group of peers who shared a similar vision. He says he believes his country's entry into the European Union will benefit filmmaking. Caranfil said it's working with his instinct that helps humor come out in his films. Of his latest film, *The Rest is Silence*, he said that while it may appear epic, it's really personal.

Press Conferences

Today there will be press conferences by Focus (12.30am) and Hellenic Radio Television (1pm).

Meeting of Minds

Salonica Studios kicked off yesterday, with film students from the Mediterranean, the Balkans and Europe bringing along scripts to work on in small groups. The next few days, they will also be attending financing and development seminars. Aristotle University's relatively new film department is involved in the effort.

Just Talking

A sort of group therapy took place yesterday. The theme? The filmmaking life. *Love Conquers All* director Tan Chui Mui explained that she made films with a group of friends simply because she loved just hanging out with them. Meanwhile, Marcos Martinez and Federico Leon of *Stars* said their film «incor-

porates a lot of accidents»- and it probably works as well as it does because of their budget limitations. Director Lucia Rikaki told a hilarious story about how on her first film the male crew demanded she cursed more. Actor Arto Apartian noted that his film roles stay with him for a lifetime, each being «a little diamond» he carries. Today's conversation will be focused on distribution. Cineaste's Dan Georgakas and Filmotech.com's Ricardo Fraguas will be amongst those talking. It's at 4-5pm, Building E, in English.

It Ain't Over...

The screenings of Greek Works-in-Progress begins at midnight tonight with Petros Sevastikoglou's 80-minute-long project.



ΡΑΚΟΡ, ΣΙΝΚΛΕΡ, ΤΡ
ΣΕΚΑΝΣ, ΠΟΣΤ, ΤΡ
ΖΟΥΜ, ΓΚΡΟ ΠΛΑΜ
ΒΕΡΤΙΚΑΛ, ΣΟΥΠΕΡ
ΜΟΤΕΡ, ΡΕΛΑΝΤΙ,
ΤΕΛΕΣΙΝΕ, ΠΟΖΙΤΙΦ
ΝΤΕΚΟΥΠΑΣ, ΚΑΣΤ
ΡΕΦΛΕΚΤΕΡ, ΦΛΑΣ
ΚΟΠΙΑ ΖΕΡΟ, ΝΕΤ,



κινηματογράφος σε απλά ελληνικά



ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΒΡΑΒΕΙΩΝ ΚΟΙΝΟΥ

ΔΙΕΘΝΕΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟ	ΤΙΤΛΟΣ	Α' ΠΡΟΒΟΛΗ	Β' ΠΡΟΒΟΛΗ	ΤΕΛΙΚΗ
	Βάσερμιλ	3.924	3.961	3.943
	Τετάρτη, Πέμπτη πρωί	3.487	3.492	3.490
	Έλλη	3.908	3.658	3.783
	Κούκλες	3.592	3.533	3.563
	Η στιγμή σου	3.915	4.228	4.072
	Φθινοπωρινός κύκλος	3.645		
	Η επήρεια	3.086		
	Παγωνιά	4.151		
	Valse Sentimentale			
	Ορφανά			
	διόρθωση			
	Από ψηλά			
	PVC-1			
	Ώριμο στάχυ			

ΜΑΤΙΕΣ ΣΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ	ΤΙΤΛΟΣ	Α' ΠΡΟΒΟΛΗ	Β' ΠΡΟΒΟΛΗ	ΤΕΛΙΚΗ
	Πεπρωμένο	3.074		
	California dreamin' (endless)	3.775		
	Επιστάτης νεκρών	4.178	4.531	4.355
	Τα πάνω κάτω	3.616	4.101	3.859
	Η άκρη του ουρανού	4.788	4.534	4.661
	Μάο Τσε Τουνγκ	4.031		
	Κρυμμένα πρόσωπα	3.924		
	Αυγό	3.409		
	Η Διεθνής	4.675		
	Αρμίν	3.415		
	Η παγίδα			
	Χάντερσφιλντ			
	Τα υπόλοιπα είναι σιωπή			

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ 2007	ΤΙΤΛΟΣ	Α' ΠΡΟΒΟΛΗ	Β' ΠΡΟΒΟΛΗ	ΤΕΛΙΚΗ
	Straight story	3.124		
	Πολύ μιλάς... πολύ κλαις	4.553		
	El Greco	4.307		
	Παρέες	4.122		
	Uranya	4.519	4.056	4.288
	Alter ego	2.955		
	Μεταμόρφωση	2.680		
	Μυστικά και ψέματα	4.121		
	Κορόιδο εν «τάξει»	3.389	2.758	3.074
	Μια μέλισσα τον Αύγουστο	3.658	3.645	3.652
	Πρώτη φορά νονός	4.125		
	Η επιστροφή	4.014	3.924	3.969
	Valse Sentimentale			
	διόρθωση			
	Γυναικείες συνωμοσίες			
	Κλέφτες			

DIGITAL WAVE	ΤΙΤΛΟΣ	Α' ΠΡΟΒΟΛΗ	Β' ΠΡΟΒΟΛΗ	ΤΕΛΙΚΗ
	Ερωτικά μαθήματα για επαναστατική δράση	3.883	3.831	3.857
	Γιαγκόναν: Οι σκοτεινές μέρες του χαμού	3.809		
	Άκου	3.553	3.447	3.500
	Στάση ζωής	3.150	2.975	3.063
	Στο κάτω (κάτω) της γραφής!	2.684	3.091	2.888
	Πανικός και παράνοια μέσα σε μια παραίσθηση	3.331	3.218	3.275
	Έξοδος	2.809		
	Προσοχή εύθραυστον			
	Το μίλο μέσα στο κεφάλι σου			
	Την καρδιά μου πλήγωσες			
	@THENS BLOGS			

Το ΒΡΑΒΕΙΟ ΚΟΙΝΟΥ FISCHER απονέμεται σε μία ελληνική ταινία που συμμετέχει στο 48ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης και σε μία ξένη ή ελληνική ταινία που προβάλλεται στο πλαίσιο του Διεθνούς Διαγωνιστικού Προγράμματος. Το ίδιο βραβείο θα απονεμηθεί και σε μία ταινία που προβάλλεται στο πλαίσιο του προγράμματος «Ματιές στα Βαλκάνια», όπως επίσης και σε μία

ταινία του προγράμματος «Digital Wave». Οι συμμετοχές των ταινιών είναι αυτές που, κατά σειρά προβολής, αναφέρονται παραπάνω. Οι βαθμολογίες για τις τελευταίες προβολές κάθε ημέρας θα δημοσιεύονται στο επόμενο φύλλο.

ΠΕΜΠΤΗ / THURSDAY 22.11.2007									
OLYMPION	PAVLOS ZANNAS	TONIA MARKETAKI	FRIDA LIAPPA	JOHN CASSAVETES	STAVROS TORNES	ODEON-PLATIA	MUSEUM	TELOGLION	
13:30 Πολύ μιλάς... πολύ κλαις Poly milas... poly kles 75' Δημήτρης Κιτσικουδής/ Dimitris Kitsikoudis Greece 2007 O.V. Greek, English, Bulgarian, Romak/English sub.	13:00 Ta marmara 14' Αλέξης Μπίστικας/ Alexis Bisticas Greece 1989 O.V. Greek, English/English sub.	12:00 Τα σκυλιά γλύφουν την καρδιά μου Ta skylia glyfoun tin kardia mou 22' N. Τριανταφυλλίδης/N. Triantafyllidis Greece 1993 O.V. English Στη σκιά του Λέμμο Κώσων Sti skia tou Lemmo Kasion 85' N. Ζερβός/N. Zervos Greece 2002 O.V. Greek/English sub.	11:00 Fugitive Pieces 104' Jeremy Podeswa Canada - Greece 2007 O.V. Greek, English/English sub.	11:00 MASTERCLASS «Ψηφιακό Σινεμά:Καν' το μόνο σου!» "Do It Yourself Cinema" Joe Swanberg Σκηνοθέτης/Director 13:30 Πατέρα μου, αφέντη μου Hofshat Kaits 73' David Volach Israel 2006 O.V. Hebrew/English sub.	11:00 Η διπλή ζωή του φακίρη La doble vida del faquir 94' Esteve Rimbau, Elisabet Cabeza Spain 2005 O.V. Spanish, Catalan/English sub.	15:30 Ματωμένη Αμερική Matewan 127' John Sayles USA 1987 O.V. English, Italian/English sub.	16:30 Έξοδος / Exodos 96' Γιώργος Βούλγαρης/ George Voulgaris Cyprus 2007 O.V. Greek, English, Russian/English sub.	18:00 Παρέες Parees 85' Σωτήρης Γκορίτσας/Sotiris Goritsas Greece 2007 O.V. Greek/English sub.	FF
15:15 Ορφανά Orphans 79' By Russo-Young USA 2007 O.V. English	15:00 Ο ιερός βράχος O ieros vrahos 65' Μυρτώ Παράση/ Myrto Paraschi Greece 2004 O.V. Greek/English sub.	14:45 Straight Story 88' Έφη Μουρίκη/Efi Mouriki, Βλαδίμηρος Κυριακίδης/Vladimiro Kyriakidis Greece 2006 - O.V. Greek/English sub.	13:15 Παγωνιά Frozen 110' Shivajee Chandrabhushan India 2007 O.V. Hindi, Ladakhi/English sub.	15:30 Πατέρα μου, αφέντη μου Hofshat Kaits 73' David Volach Israel 2006 O.V. Hebrew/English sub.	15:30 Τα τελευταία χρυσάνθεμα Bangiku 101' Mikio Naruse Japan 1954 O.V. Japanese/English sub.	18:00 Αστροναύτες Astronautas 86' Santiago Amodeo Ojeda Spain 2003 O.V. Spanish/English sub.	18:30 Προσοχή Εύθραυστον Prosohi efrhaston 87' Βαγγέλης Ρηκούδης/ Vangelis Rikoudis Greece 2007 O.V. Greek, English/English sub.	20:00 Κορόιδο εν «τάξει» Koroïdo en «taksi» 87' Ιωάννης Παρασκευόπουλος/ Ioannis Paraskevopoulos Greece 2006 O.V. Greek/English sub.	FF
17:00 Alter Ego 99' Νικόλαος Δημητρίου/ Nikolas Dimitriou Greece 2007 O.V. Greek/English sub.	17:00 Μητέρα / Okaasan 97' Mikio Naruse Japan 1952 O.V. Japanese/English sub.	16:45 Επιφύλαξη / Efiaktis 90' Ερρίκος Ανδρέου/Erricos Andreou Greece 1961 - O.V. Greek/English sub.	18:15 Οκτώ παίκτες έξω Eight Men Out 120' John Sayles USA 1988 O.V. English	15:30 Τα τελευταία χρυσάνθεμα Bangiku 101' Mikio Naruse Japan 1954 O.V. Japanese/English sub.	15:15 Μυθολογία Ficcio 107' Cesc Gay Spain 2006 O.V. Spanish, Catalan/English sub.	20:30 Γλυκιά συμμορία Glykia symmorïa 147' Νίκος Νικολαΐδης/ Nikos Nikolaidis Greece 1983 O.V. Greek/English sub.	20:00 Το ορφανό 100' Juan Antonio Bayona Spain 2007 O.V. Spanish/English sub.		
19:15 Τιμητική εκδήλωση Honourary Ceremony William Klein O Μεσσίας / Le Messie 117' William Klein, France 1998-99 O.V. English	17:00 Το απρόβλεπτο / The Unforeseen 93' Laura Dunn USA 2007 O.V. English	21:15 - Το μίλο μέσα στο κεφάλι σου / Το milo mesa sto kefali sou 63' Άγγελος Σπάρταλης/Ang. Spartalis Greece 2007 - O.V. Greek, English/English sub.	20:45 Η επήρεια La influencia 84' Pedro Aguilera Spain - Mexico 2007 O.V. Spanish/English sub.	20:30 Αναζητώντας ένα φίλο τα μεσάνυχτα In Search of a Midnight Kiss 90' Alex Holdridge USA 2007 O.V. English	17:45 Χάντερσφιλντ Hadersfild 95' Ivan Zivkovic Serbia - Bosnia & Herzegovina 2007 O.V. Serbian/English sub.	23:30 Το ορφανό 100' Juan Antonio Bayona Spain 2007 O.V. Spanish/English sub.			
22:00 διόρθωση diorthosi 87' Θάνος Αναστόπουλος/ Thanos Anastopoulos Greece 2007 O.V. Albanian, Greek/English sub.	19:00 Το άλλο μισό / Ling yi ban 111' Ying Liang China 2006 O.V. Mandarin/English sub.	21:00 Λουκία Ρικάκη/Lucia Rikaki, Άγγελος Σπάρταλης/Angelos Spartalis, Γιώργος Μπακόλας/Yorgos Bakolas, Γιώργος Ακσερλήδης/George Akseherlidis Greece 2006-O.V. Greek, English/English sub.	23:00 Παράξενος πολιτισμός Strange Culture 75' Lynn Hersman Leeson USA 2006 O.V. English	23:00 Η τουαλέτα του Πάπα El ba-o del Papa 97' Enrique Fernandez, César Charlone Uruguay - Brazil 2007 O.V. Spanish/English sub.	20:00 Η τιμή της ιπποσύνης Honor de cavalleria 120' Albert Serra Spain 2006 O.V. Catalan/English sub.	23:30 California Dreamin' (endless) California Dreamin' (nesirite) 155' Cristian Nemescu Romania 2006 O.V. Romanian, English/English sub.			
24:00 Προσεχώς / Works in Progress... Τρεις στιγμές / Tris stigmes 80' Πέτρος Σεβαστιοκίτου/ Petros Sevastikiotou Greece 2007 O.V. Greek/English sub.	23:00 Φορτίο 200 / Gruz 200 90' Aleyev Balabanov Russia 2007 O.V. Russian/English sub.	23:30 Θα σε δω στην κόλαση αγάπη μου Tha se do stin kolasi agapi mou 110' Νίκος Νικολαΐδης/Nikos Nikolaidis Greece 1999 - O.V. Greek/English sub.							

Official Int'l Programme	Greek Films 2007	Independence Days	Balkan Survey	DigitalWave	Tributes	Greek Tributes	Focus
International Competition IC	Feature Films FF	ID-07 ID	Main Selection Bal	DigitalWave DW	John Sayles JS	Nikos Nikolaidis Nik	Contemporary Wars Foc
Special Screenings SpSc	Documentaries Doc	Young Americans YAm	Special Screenings BkSs	National Cinemas	William Klein WK	Spotlights Spo	
Out of Competition OC	Award-Winning Short Films Sho	Someone to Watch StW	Nae Caranfil NaCa	New Spanish Cinema Spn		Special Screenings SpSc	
	Works in Progress WIP	Special Screenings SpSc				Film Noir in Greek Cinema Noir	

SpSc
Empire II 180'
Amos Poe
USA 2007
O.V. English

Η ταινία προβάλλεται καθημερινά από τις 17/11 έως και τις 26/11 (12:00, 15:00, 18:00) στο Παλαιό Χαμάμ - Λουτρό στα Λουλουδάκια!

Empire II will screen daily from 17/11 to 26/11 (12:00, 15:00, 18:00) at the 'Yahudi Hamam (Louloudakia Hamam)



NOKIA Nseries

Nokia N76.
Ένας όμορφος υπολογιστής.

- Πλοήγηση στο διαδίκτυο και άμεση πρόσβαση στο email
- Πλήκτρα άμεσης πρόσβασης στη μουσική και στην κάμερα
- Ισχυρός υπολογιστής πολυμέσων S60
- Ανάγνωση αρχείων Word, PDF, ZIP κ.α.



© 2007 Nokia

ALPHA COPY

ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ
Φραγκούδη 5
176 71 Καλλιθέα
Αθήνα
Τηλ.: 210 920 3700
Fax: 210 920 3799

NCS ΑΘΗΝΑΣ
Λεωφ. Θεολογισμένης 187
& Αρτης
166 74 Γλυφάδα, Αθήνα
Τηλ.: 210 891 8700
Fax: 210 891 8899

NCS ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ
Λεωφ. Γεωργικής
Σχολής 54
570 01 Πυλαία, Θεσ/νίκη
Τηλ.: 2310 486 190/192
Fax: 2310 486 199

NCS ΠΑΤΡΑΣ
Αγ. Ανδρέα 122
262 21
Πάτρα
Τηλ.: 2610 222 415
Fax: 2610 242 740

NCS ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ
Εθνικής
Αντιστάσεως 125
713 05 Ηράκλειο, Κρήτη
Τηλ.: 2810 344 298
Fax: 2810 346 195

NCS ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ
Μιχαήλ Καραλή 5
13 11 Λευκωσία
Τ. Θ. 257 01 Κύπρος
Τηλ.: +357 2267 1211
Fax: +357 2267 1436

NCS ΣΚΟΠΙΩΝ
60, Ivo Ribar Lola Str.
1000 Skopje
F.Y.R.O.Macedonija
Tel.: +389 23 298 877-8
Fax: +389 23 298 879

NCS ΣΟΦΙΑΣ
4, Iskar Str.
1000 Sofia
Bulgaria
Tel.: +359 2 9808 994
Fax: +359 2 9804 112

NCS ΒΕΛΓΙΓΡΑΔΙΟΥ
20, Rajiceva Str.
11000 Belgrade, Serbia
Tel.: +381 11 3035 777
Fax: +381 11 3036 050
Careline: +381 11 3035 333

AC/N ΤΙΡΑΝΔΗ
Europe Trade Center
Bulevardi Bajram Curri
Tirana, Albania
Tel.: +355 427 2 575
Fax: +355 427 2 576

www.alphacopy.gr

www.nokia.gr

e-mail: nokia-info@alphacopy.gr

Nokia Careline: 801 11 66542

Η ΕΡΤ ΣΤΗΡΙΖΕΙ ΤΟΝ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟ

48ο ΦΕΣΤΙΒΑΛ
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 2007



**“ΓΥΡΙΖΟΥΜΕ”
ΠΑΝΤΑ ΕΔΩ!**



ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ

www.ert.gr

